

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 215

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 15. September 1969 2121  
Berne, lundi 15 septembre 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 215

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre de commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N<sup>o</sup> 215 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marche di fabbrica e di commercio 23905 - 239867.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mittteilung). – Banque nationale suisse  
(Communiqué). – Banca nazionale svizzera (Comunicato).  
Werbung für ausländische Anlagefonds (Neue Bewilligungen). – Appel au  
public pour fonds de placement étrangers (Nouvelles autorisations). –  
Pubblicità per fondi d'investimento stranieri (Nuovi permessi).

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Schwyz, Basel-Landschaft, Aargau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung.

**Mineral Investment Corporation (Mineral Investment AG) (Mineral Investment SA)**, in Zürich (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2095). Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**3. September 1969. Leatherware Trading Holding AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen an anderen Gesellschaften auf dem Gebiet des Handels mit Lederwaren. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat: 1–5 Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex, in Schaffhausen, als Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dreikönigsstrasse 21, Zürich 2 (bei der Consulenta Verwaltung Aktiengesellschaft).

**3. September 1969. Erzeugnisse der Elektrobranche.**  
**Arthur Maag & Co. AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2113). Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Elektrobranche, usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Hablützel, von Hallau, in Dilsdorf.

**3. September 1969. Diamanten.**  
**G. Boeckstaens**, in Rümliang, Lindenstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gustave Boeckstaens, belgischer Staatsangehöriger, in Rümliang, Einzelunterschrift ist erteilt an Francine Boeckstaens, belgische Staatsangehörige, in Rümliang. Handel mit Diamanten.

**3. September 1969. Lederwaren, Reiseartikel, Modeschmuck.**  
**Bernhard Sommer**, in Zürich, Rämistrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Sommer, von Affoltern im Emmental, in Langnau am Albis. Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art, insbesondere Lederwaren, Reiseartikeln und Modeschmuck.

**3. September 1969. Edelsteine, Edelmetalle, Bijouterie.**  
**Silvogem A.G.**, bisher in Chur (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1964, S. 2888). Die Generalversammlung vom 6. August 1969 hat die Statuten, welche vom 16. September 1964 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Schreibweise der Firma ist nun **Silvogem AG (Silvogem S.A.) (Silvogem Co. Ltd.)**. Zweck: Handel mit Edelsteinen und Edelmetallen sowie von andern in Bijouterie, Technik und Industrie verwendeten Materialien. Die Gesellschaft kann zudem Wertschriften, Beteiligungen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Arnold Benz, von Marbach SG, in Zürich (bisher), und Albert Gähwiler, von Kirchberg SG, in Zollikon, zugleich als Präsident (neu). Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 38, in Zürich 2.

**3. September 1969. Bauten, Beratungen.**  
**Gepag AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 401). Die Generalversammlung vom 4. August 1969 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Entwicklung, Planung und Durchführung von Bauvorhaben als Generalunternehmerin, insbesondere von Einkaufszentren, Supermärkten, Grossraumläden, Auto-Service-Center, Büro- und Wohnsiedlungen, sowie ferner die kommerzielle und finanzielle Beratung in allen Belangen des Bauwesens. Durch Ausgabe von 450 neuen Aktien zu Fr. 500, ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 275 000 erhöht worden, zerlegt in 250 Aktien zu Fr. 200 und 450 Aktien zu Fr. 500 alle voll einbezahlt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Max Roder, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Fritz P. Flubacher, von Zürich und Basel, in Zumikon, und Roland van der Haegen, von Zollikon, in Genf.

**3. September 1969.**  
**Franz Herkenrath, Aktiengesellschaft, Physikalische Werkstätte**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 720). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

**3. September 1969. Gesundheitstechnische Einrichtungen.**  
**Delva A.G. Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1956, S. 3354). Ausführung aller gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. August 1969 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

**3. September 1969.**  
**Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 24. Juni 1959, S. 1795). Die Prokuren von Hans Mühlhaupt und Rolf Mantel sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Peter Funk, von Zürich, in Oberrieden; Werner Honegger, von Winterthur, in Rüschiikon; Ernst Illi, von Balgach SG, in Bubikon; Rainer Bossart, von und in Zürich, und Josef Sigrist, von Meggen, in Richterswil ZH.

**3. September 1969.**  
**Hans Roth**, in Männedorf (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1962, S. 3001). Isolierungen gegen Feuchtigkeit usw. Die Firma lautet nun **Hans Roth, ROBIT-Isolierungen**.

**3. September 1969. Textilien.**  
**Albrecht Rosenthal**, in Zürich (SHAB Nr. 198 vom 26. August 1958, S. 2289). Fabrikation von und Agentur in Textilien. Die Prokura von Karl Gisler ist erloschen.

**3. September 1969. Chemische, pharmazeutische, kosmetische Produkte.**  
**Beecham A.G.**, in Zürich I (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1470). Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Frédéric Tschannen, von und in Bern.

**3. September 1969.**  
**«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Zürich I (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1697). Die Prokuren von Hugo Scheidegger und Dr. Alfred Fischer sind erloschen.

**3. September 1969. Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen.**  
**Dicht AG**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164). Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Peter Viehweg, Mitglied des Verwaltungsrates; seine Prokura ist erloschen.

**3. September 1969.**  
**Allgemeiner Konsumverein Pfäffikon und Umgebung**, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 697). Jakob Egli und Charles Maurer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Müggli ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden Hanspeter Werner, von Rechterswil, in Fehraltorf.

**3. September 1969. Maschinen.**  
**Polytechna A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 21. August 1968, S. 1816). Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Die Prokura von Eduard Bader ist erloschen.

**3. September 1969. Seidenzwirnerie.**  
**J. Dürstler & Co. Aktiengesellschaft**, in Wetzikon (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2821). Betrieb einer Seidenzwirnerie usw. Die Unterschrift von Heinrich Rüegg sowie die Prokura von Ernst Schmid sind erloschen.

**3. September 1969. Spenglerei, sanitäre Anlagen.**  
**Heer & Co.**, in Rütli, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 270). Spenglerei, Ausführung von sanitären Anlagen und Installationen usw. Die Prokura von Walter Bitterlin ist erloschen.

**3. September 1969. Brenn- und Treibstoffe.**  
**Wärme A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3218). Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Prokura von Ernst Morf erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Binzmühlestrasse 82 in Zürich 11.

**3. September 1969. Waren aller Art.**  
**H. Beck**, in Zürich (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 35). Agenturen für Waren verschiedener Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Riedackerstrasse 6.

**3. September 1969. Beteiligungen.**  
**Estanol AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1965, S. 1735). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 682 in Zürich 9.

**3. September 1969. Beteiligungen, Finanzierungen.**  
**Afiba Film Aktiengesellschaft**, in Zürich I (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1966, S. 3950). Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere der Film- und Fernsehindustrie, usw. Neues Geschäftsdomizil: Schmelzbergstrasse 57, in Zürich 7.

**3. September 1969. Public relations.**  
**Edmond Tondeur**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3546). Planung und Durchführung von Public Relations-Massnahmen usw. Der Firmenhhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Zollikon verlegt. Geschäftsdomizil: im Walder 49.

**3. September 1969. Zigaretten.**  
**Turmac S.A.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 269 vom 16. November 1966, S. 3628). Gründung und Betrieb von Zigaretten-Fabriken usw. Paul Burrus, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

**3. September 1969.**  
**Egloff AG Uster Strassen- und Tiefbau**, in Uster (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1964, S. 1826).

**Egloff AG Uster Strassen- und Tiefbau**, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1965, S. 1319), mit Hauptsitz in Uster.

**Egloff AG Uster Strassen- und Tiefbau**, Zweigniederlassung **Künsnacht**, in Künsnacht (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1196), mit Hauptsitz unter der Firma «Egloff AG Uster Strassen- und Tiefbau», in Uster.

Prokurist Walter Egloff wohnt nun in Wetzikon.

**3. September 1969. Werkzeugmaschinen, Werkzeuge.**  
**Josef Binkert**, in Zürich (SHAB Nr. 89 vom 20. April 1964, S. 1222). Vertretungen in Werkzeugmaschinen und Werkzeugen. Einzelprokura ist erteilt an Georg Hartmann, von Wetzikon, in Bülach.

**3. September 1969.**  
**Baugenossenschaft «Eichweid»**, in Wädenswil (SHAB Nr. 111 vom 13. Mai 1966, S. 1574). Ulrich Bernegger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Fritz Sperb, von und in Wädenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor.

**3. September 1969.**  
**Appartementhaus Hirschwiese A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1953, S. 2070). Arthur Wäfler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Roland Gmür, von Saanen BE, in Zürich.

**3. September 1969.**  
**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine (S.A. des éditions des associations techniques universitaires)**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45). Gustav Wüstemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Rudolf Dellsperger, von Thun, in Schaffhausen.

**3. September 1969.**  
**Adressen- und Werbezentrale Zürich (Schreibstube für Stellenlose) (Centrale d'Adresses et de Publicité Zürich (Schreibstube für Stellenlose)**, in Zürich 2. Verein (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1966, S. 3105). Die Unterschrift von Eduard Knispel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Emil Wildermuth, von Zürich und Grüningen ZH, in Kloten, Mitglied der Betriebskommission und des Arbeitsausschusses.

**3. September 1969. Elektrowerkstätte.**  
**Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059). Betrieb einer Elektro-Spezialwerkstätte usw. Die Prokura von Rita Pfenniger ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Heinz Winkelhausen und Hermann Lengwiler wohnen nun in Lohn SO.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

**2. September 1969.**  
**«Basilea»**, in Sursee, Verein (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1949, S. 1063). Die Generalversammlung vom 12. November 1968 hat die Statuten revidiert. Der Name wird abgeändert in: **Verein Basilea**. Er bezweckt, für wohltätige Anstalten und die Bedürfnisse des römisch-katholischen Kultus im Bistum Basel, mit Einschluß aller seelsorgerlichen und Verwaltungsbedürfnisse, soweit dafür nicht von anderer Seite gesorgt wird, Grundstücke zu beschaffen, zu überbauen, ausarbeiten und zu unterhalten sowie Geldmittel zu beschaffen, anzulegen und zu verwalten. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschriften der ausgeschiedenen Dr. Gustav Lisibach und Dr. Josef Bannwart sind erloschen. Präsident ist Dr. Fritz Reinhard (bisher); Vizepräsident Dr. Alois Rudolf von Rohr, von Egerkingen, in Solothurn, und Sekretär Edwin Viller, von Bünten, in Luterbach. Sie führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift des Präsidenten ist demnach erloschen.

**2. September 1969. Vertretungen usw.**  
**Franz Bucher**, in Luzern, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**2. September 1969. Steinhauerarbeiten usw.**  
**Hans Brunner & Co.**, in Luzern, Steinhauerarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 741). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Friedrich Andreas Ziegler aufgelöst und ist nach beendiger Liquidation erloschen.

**2. September 1969. Strickwaren usw.**  
**Calida A.G.**, in Oberkirch, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1153). Die bisherigen Prokuristen Emil Bichsel und Erich Wiprächtiger wurden zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cécile Businger, von und in Kollens, und Franz Dahinden, von Hasle LU und Oberkirch, in Sursee.

**2. September 1969. Papeteriewaren, Raucherwaren.**  
**J. Meyer-Hünigler**, in Luzern, Papeteriegeschäft und Raucherwaren (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1945, S. 1608). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**4. September 1969. Mineralwasser.**  
**Colpasa Luzern**, in Luzern, Genossenschaft, Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1962, S. 2423). An der Generalversammlung vom 29. Juli 1969 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

**4. September 1969.**  
**Essex Chemie A.G. (Essex Chemie Ltd.)**, in Luzern, chemische Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 14). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. August 1969 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen und kommerzielle sowie technische Beratung im Zusammenhang mit dem Handel auf dem Gebiete von chemischen Produkten aller Art; Handel, Herstellung, Verarbeitung und Umarbeitung von solchen Produkten, Erwerb und Verwertung von einschlägigen Patenten, Handelsmarken und Lizenzen, Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen Branche irgendetwelcher Art, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften.

4. September 1969. Luzerner Kantonalbank, in Luzern, mit Depozitenkasse (Zweigniederlassung «Grendel», in Luzern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 100). Die Unterschrift von Franz Zeier und die Prokura von Franz-Louis Mahler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Hauptbank und die Depozitenkasse «Grendel» wurde erteilt an Adolf Bachmann, von Nottwil, in Luzern; Hans Burri, von und in Malters; Josef Dillmann, von Vättis, Gemeinde Pfäfers, in Luzern; Oskar Heini, von und in Neuenkirch; Georg Kopp, von Beromünster, in Rothenburg; Beat Nageli, von Zürich und Bern, in Kriens, und Werner Zai, von Bad Ragaz, in Luzern. Die Genannten zeichnen auch für die Agenturen,

4. September 1969. Luzerner Kantonalbank, Filiale Mühlfhof, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 79). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Roth, von und in Littau.

4. September 1969. Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 79), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Charles Eberli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Suter, von Kolliken, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. September 1969. Luzerner Kantonalbank, Zweigniederlassung Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 79) mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Waldspühl, von Kriens und Ballwil, in Kriens.

4. September 1969. Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494) mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Adolf Bachmann ist erloschen. Der bisherige Prokurist Stefan Staffelbach ist nun Verwalter der Filiale Sursee; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Wyss, von Rickenbach LU, in Oberkirch.

4. September 1969. Restaurant. Albert Meier-Schwyder, in Luzern, Restaurant «Eichhof» (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1955, S. 3262). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Franz Peter Meier», in Luzern.

4. September 1969. Restaurant. Franz Peter Meier, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Franz Peter Meier, von Jona AG, in Luzern. Er übernimmt auf den 15. September 1969 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Meier-Schwyder», in Luzern. Betrieb des Restaurants «Eichhof». Obergrundstrasse 106.

4. September 1969. Musikverlag Willi, Inh. Fritz Wunderlin, Musikdirektor, in Hochdorf (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 109). Der Inhaber ändert die Firma ab in Musikverlag Wunderlin, Musikdirektor.

4. September 1969. Sieber-Unterkunfts-Einrichtungen A.G., in Kriens (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 959). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Auw AG verlegt (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1973). Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gelöscht.

4. September 1969. Karl A. Schaller, chemisch-technische Fabrikate «Schallerplast», in Grosswangen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1965, S. 2602). Der Inhaber hat den persönlichen und den Geschäftssitz nach Stansstad verlegt (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980). Die Firma wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gelöscht.

4. September 1969. Wohnbaugenossenschaft «Burg», Büren, in Büren (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2143). Die Generalversammlung vom 11. April 1969 hat eine teilweise Statutenänderung beschlossen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 und Fr. 500 ausgeben. Jeder Erwerbsscheine ist ausgeschlossen. Die übrigen Änderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht.

4. September 1969. Wohnbaugenossenschaft «Markt», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1045). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Walter Burri ist erloschen. Neuer Kassier ist Fritz Moser, von Röttenbach, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier. Der Präsident Otto Zvahlen wohnt nun in Wolhusen.

4. September 1969. Kosmetische und pharmazeutische Produkte. Cadema S.A. (Cadema A.G.), in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, den Vertrieb und die Übernahme von Vertretungen kosmetischer, pharmazeutischer und technischer Produkte und Apparate, den Erwerb von Beteiligungen, sowie Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Martin Lübert, von Basel; in Meggen; Delegierter Peter Opliger, von Heimiswil BE, in St. Niklaus; Gemeinde Horw, und Mitglied Hans Schneeberger, von Schoren, Gemeinde Langenthal, in Arlesheim. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Hertensteinstrasse 39 (eigenes Büro).

Schwyz - Schwyz - Svitto

1. September 1969. Gaststätte, Hotels. Wienerwald Betriebs AG, in Felsisberg, Erwerb und Betrieb von Gaststätten und Hotels (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2204). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. September 1969. Eisenwaren. Karl Weber, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Eisenhandlung (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1959, S. 1176). Die Prokura von Walter Simmen ist erloschen.

1. September 1969. Uhren, Bijouterie. Otto Achermann, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber der Firma ist Otto Achermann, von Mauensee LU, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Betrieb eines Uhren- und Bijouteriegeschäftes. Bahnhofstrasse 4.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung. Personalversicherungskasse der Elektra Birseck, in Münchenstein (SHAB 11. 9. 1969, S. 2096) Genossenschaft. Der Verwaltung gehören an als Arbeitgebervertreter: Alfred Senn, von und in Oberwil BL, als Präsident; Otto Sommerer, von Rütli b/Riggisberg und Arlesheim, in Arlesheim, als Vizepräsident; Wilhelm Brühweiler, von Dussnang TG, in Arlesheim; Paul Cueni, von Zwingen BE, in Liesberg BE, und Fritz Halm, von Stallikon ZH, in Arlesheim.

Berichtigung. Otto Nobs, in Muttënz, Schlosserei, Eisenkonstruktionen, Apparatebau, in Konkurs. Die Publikation vom 11. September 1969 (SHAB Nr. 212, S. 2096), wonach das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird dahin berichtigt, dass der Konkurs gemäss Auszug aus dem Protokoll des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim vom 18. August 1969 widerrufen wurde. Die Eintragung bleibt daher bestehen.

Aargau - Argovie - Argovia

1. September 1969. Feinmechanische Bestandteile. Component AG, in Neuenhof, Fabrikation von feinmechanischen Bestandteilen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1481). Das Mitglied Hans Bieli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Hans Rudolf Moser ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt auch künftig Einzelunterschrift.

1. September 1969. Montana Stahl AG, in Würenlingen, Fabrikation von und Handel mit Stahlbauelementen, Konstruktion und technische Beratung in der Anwendung vorfabrizierter Bauelemente (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 882). An der Generalversammlung vom 10. Juli 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 600 000 erhöht. Von diesen Fr. 600 000 sind Fr. 400 000 liberriert und zwar durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Jede neue Aktie ist somit mit 66 2/3 Prozent liberriert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demnach nun Fr. 1 600 000, ist mit Fr. 1 400 000 liberriert und eingeteilt in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. September 1969. Konfektionsschneiderei. Karl Zumstein, in Bergdietikon, Konfektionsschneiderei, Herstellung von Kostümen und Kleidern (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1965, S. 3854). Der Firmainhaber wohnt jetzt in Bergdietikon.

1. September 1969. Beteiligungen. Marea-Finanz AG., in Wohlen, Beteiligung an Gesellschaften aller Art, insbesondere an Unternehmungen der kunststoffverarbeitenden Industrie usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2666). Durch Beschluss vom 21. August 1969 hat das Bezirksgericht Bremgarten über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

1. September 1969. Gotthold Schaffner Offsetplatten-Körnererei und graphisches Fachgeschäft, in Unterkulm, Schleifen und Körnen von ausgedruckten Offsetplatten (Regenerierung), graphisches Fachgeschäft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1962, S. 2030). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sachinventarverträgen vom 20. August 1969 an die neue Firma «Gotthold Schaffner AG», in Unterkulm, erloschen.

1. September 1969. Produkte des graphischen Gewerbes. Gotthold Schaffner AG, in Unterkulm. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Produkten des graphischen Gewerbes sowie von verwandten Artikeln. Sie kann sich ferner bei andern Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 98 Namenaktien zu Fr. 5000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Gotthold Schaffner Offsetplatten-Körnererei und graphisches Fachgeschäft», in Unterkulm, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sachinventarverträgen vom 20. August 1969 Aktiven im Betrage von Fr. 1 778 633.10 und Passiven von Fr. 683 316.05. Vom Aktienüberschuss, gleich dem Kaufpreisse, von Fr. 1 095 317.05 werden Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Alle von der bisherigen Einzelfirma seit dem 1. Januar 1969 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder durch Telegramm. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied: Gotthold Schaffner-Balsiger, von Gränichen, in Unterkulm; er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Heinz Schaffner-Heeb, von Gränichen, in Unterkulm. Kollektivprokura ist erteilt an Rita Schaffner-Balsiger, von Gränichen, in Unterkulm, und Ernst Horisberger-Schaffner, von Auswil, in Unterkulm. Geschäftsadresse: Neuweg 638.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faudo

2 settembre 1969. Cassa rurale di Molare, in Molare di Rorssura (FUSC del 15. 6. 1963, No 135, p. 1852) L'assemblea del 28 aprile 1968 ha nominato Natalino Berti fu Paolo, da ed in Rorssura, vice-presidente con diritto di firma collettiva, in sostituzione di Emilio Guzzi, decesso, la cui firma viene radiata.

Ufficio di Lugano

13 agosto 1969. Tessili, ecc. Belida S.A., in Agno, fabbricazione di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 19. 5. 1969, No 114, p. 1130). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 agosto 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato per compensazione di crediti di fr. 450 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

28 agosto 1969. Autotilli, posteggi. Teenopare S.A. (Teenopare A.G.) (Teenopare Ltd.) in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 agosto 1969. Scopo: la costruzione, lo sviluppo, la vendita e la rappresentanza nel ramo degli autotilli e della tecnica dei posteggi, così come la partecipazione ad altre imprese del genere sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 6 membri. Jan Rotc, di nazionalità olandese, in Melide, presidente; Armando Pfister, da Roggwil BE, in Bissonne, membro; Flavio Pedrazzoli, da Bellinzona, in Massagno, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapite: via Bossi 6, uffici propri.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

2 septembre 1969. Petite mécanique. Paillard S.A., à Sainte-Croix. Petite mécanique (FOSC du 6. 6. 1969, No 129, p. 1296). Les signatures collectives à deux des directeurs Reynold Lebens et Edouard-J. Diebold sont radiées.

Bureau de Lausanne

29 août 1969. Participations. Jetta S.A., à Lausanne, acquisition, administration et gestion de participations financières, industrielles et commerciales (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1231). Conseil: Reginald Beale, de Grande-Bretagne, à Morges, président; Anne-Marie Beale (inscrite), et Eric Del Bianco, de Bâle, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs d'Anne-Marie Beale sont modifiés en conséquence. Procuration individuelle est conférée à Kathleen-Florence Beale, de Grande-Bretagne, à Morges.

29 août 1969. Banque Commerciale de Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 8. 1969, p. 1933). Procuration collective à deux est conférée à Gianluigi Monti, d'Italie, à Lausanne.

29 août 1969. Habillement. Albion House Ltd., à Lausanne, société anonyme, commerce d'articles d'habillement (FOSC du 7. 1. 1969, p. 30). Procuration collective à deux est conférée à Michel Seeger, de Versoix, à Lully-sur-Morges.

29 août 1969. Société Immobilière «Melrose Av S.A.», à Lausanne, achat, exploitation et revente d'immeubles (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2789). Nouvel administrateur avec signature collective à deux Ernest Seylaz, de Bas-Vully, à Lausanne.

29 août 1969. Huiles minérales. Texaco S.A. succursale de Lausanne (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503), importation, distribution, transformation, respectivement raffinage, transport, emmagasinement, distribution et exportation d'huiles minérales, de leurs sous-produits et dérivés, avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Clifford Drake est radiée. Le président Dr. Georg Heinrich Stucky (inscrite) est également directeur général, il continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de George William Johnson, des USA, à Greenwich (USA).

29 août 1969. Bureau technique sanitaire. J.-J. Lohner, à Lausanne. Titulaire: Jean-Jacques Lohner, de Thoune, à Lausanne. Bureau technique sanitaire. Avenue de Chailly 17.

29 août 1969. Immeubles. Partival S.A., à Lausanne, affaires immobilières et toutes opérations commerciales (FOSC du 11. 7. 1968, p. 1513). Les Tilleuls C S.A., à Lausanne, achat, construction, transformation, location et mise en valeur de propriété immobilières (FOSC du 15. 4. 1969, p. 827).

Ces raisons sociales sont radiées, l'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord.

29 août 1969. Pensionnat. H. Béné, à Pully, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles à l'enseigne «Pensionnat Riant-Rive» (FOSC du 7. 7. 1965, p. 2133). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 août 1969. Participations. Proffin S.A., à Lausanne, toutes opérations de participation mobilières ou immobilières dans le sens d'une société holding (FOSC du 11. 3. 1969, p. 541). Statut modifié le 6 août 1969. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 80 000 par l'émission de 60 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 160 actions au porteur de fr. 500.

29 août 1969. Immeubles. S.J. Rue du Midi No 9, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1958, p. 2853). L'administrateur Gérard Wyssa est démissionnaire, sa signature est radiée. Conseil: Albert Ruchonnet, de Saint-Saphorin (Lausanne), à Pully, président et Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried NW, à Pully, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux transférés à l'Avenue de la Gare 33 (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

29 août 1969. Banque. Bugnon et Cie, à Lausanne, banque, société en commandite (FOSC du 16. 3. 1961, p. 770). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 août 1969. Burroughs Machines à calculer S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1385) avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale: Burroughs (Suisse) S.A. (Burroughs [Schweiz] AG) (Burroughs [Svizzera] SA) (Burroughs [Switzerland] Co Ltd). Nouveau but: importation, fabrication, achat, entretien, réparation et commerce, en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein, de machines à additionner, à comptabiliser, à facturer et pour la statistique, caisses enregistrees, appareils à microfilms et films, machines pour le traitement des données et autres appareils électroniques, ainsi que les pièces détachées et les accessoires concernant ces machines et appareils, plus particulièrement de la marque Burroughs, de même que tous autres matériel et installations de bureau.

29 août 1969. Machines. Etafina S.A., à Lausanne, commerce de machines, appareils, instruments, matériel industriel et marchandises de tout genre (FOSC du 15. 8. 1968, p. 1778). La prokura de Karolina Gisler est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Christiane Ariane Christinat, de Chabrey VD, à La Tour-de-Peilz.

29 août 1969. Ferblanterie. Arnold Baumann AG. succursale de Lausanne, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, chaudronnerie, installations sanitaires, de chauffage et de ventilation (FOSC du 17. 5. 1965, p. 1556). Adresse de la succursale: Avenue du Tribunal-Fédéral 1.

29 août 1969. Revêtements pour sols. Plastichape S.A., à Lausanne, revêtements pour sols (FOSC du 16. 4. 1969, p. 839). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 21 août 1969.

29 août 1969. Immeubles. TAVI S.A., à Lausanne, achat, vente, location d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

29 août 1969. Bêton Production S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de béton et autres matériaux de construction (FOSC du 14. 12. 1967, p. 4111). Par suite du transfert de son siège à Bussigny-près-Lausanne, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1763). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

2 septembre 1969. Constructions. A. Ernst, à Pully, constructions métalliques; ferronnerie (FOSC du 15. 9. 1960, p. 2676). Procurations collective à deux est conférée à Fernand Brocca, d'Italie, à Prilly.

3 septembre 1969. Publicité. Studio Mil S.A., à Crissier, étude, création et réalisation de toutes campagnes publicitaires (FOSC du 25. 2. 1969, p. 436). L'administrateur Endré von Viray est démissionnaire, sa signature est radiée. L'administrateur Samy Benjamin (inscrite) est nommé président.

3 septembre 1969. Café-Restaurant. Mme Laurent, à Epalinges, café-restaurant de la Croix-Blanche (FOSC du 30. 7. 1953, p. 1872). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 septembre 1969. Détection privé.  
**A. Roux**, à Prilly, agence de détection privé (FOSC du 4.9.1964, p. 2683). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

3 septembre 1969.  
**«Inter-Investigations» A. Roux et B. Lüthi**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1969. Associés: Armand Roux, de Rossens VD, Saint-Légier-La Chiésaz; Bruno Lüthi, de Wohlén AG, à Bussigny-près-Lausanne. Agence de détection privés. Route de Genève 82.

3 septembre 1969.  
**SADI Société Anonyme d'Importation**, à Lausanne, achat, vente, importation, exportation, représentation et commerce en général en Suisse et à l'étranger de tous produits bruts ou manufacturés (FOSC du 13.1.1969, p. 75). L'administrateur Ernest Berger est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Eric Lomnitz, des USA, à New York, USA, lequel signera collectivement à deux avec le président.

3 septembre 1969.  
**Jouets Weber S.A.**, succursale de Lausanne, exploitation de tous commerces de jouets (FOSC du 12.4.1967, p. 1246), société anonyme avec siège principal à Genève. La succursale exploite un second magasin de vente à la rue Haldimand 7.

3 septembre 1969. Produits agricoles.  
**Société coopérative «Gropex»**, à Lausanne, accomplir en commun toutes opérations commerciales et financières en relation avec le commerce agricole (FOSC du 24.4.1968, p. 857). Date de la dissolution: 22 août 1968. La société sera liquidée sous la raison sociale **Société coopérative «Gropex» en liquidation** par une commission de liquidation formée de: Paul Chevalley, président inscrit; Michel Bécholey (inscrit), nommé secrétaire; Jean-Paul Michel (inscrit) qui n'est plus vice-président; Charles Dubois, de Buttet et Colombier, à Bevaix; Dino Venezia, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

#### Bureau de Morges

29 août 1969. Café-restaurant.  
**L. Genton**, à Echandens. Le chef de la maison est Lidia Genton née Lesignol, épouse de Edouard Genton et dûment autorisée par celui-ci, de Puidoux et Chardonne, à Echandens. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Léman».

29 août 1969. Boulangerie.  
**Marc Rabbe**, à Bussigny-près-Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 9.10.1968, N° 237, p. 2180). La maison exploitera son commerce à l'enseigne «La Baguette».

1er septembre 1969.  
**Arza Nautique**, Armin H. Zaack, à Morges. Le chef de la maison est Armin H. Zaack, allié Richon, de Schiers GR, à Morges. Importation, exportation, commerce de gros et de détail en articles nautiques et vêtements de protection. Adresse: avenue de Chanel 43.

1er septembre 1969. Instruments médicaux.  
**Socorex Isba S.A.**, à Eculens, instruments, installations et appareils médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires (FOSC du 24.1.1969, N° 19, p. 180). La signature du fondé de pouvoir, Marc-André Juillerat, est radiée.

#### Bureau d'Orbe

1er septembre 1969. Hôtel.  
**Marie Overney**, à Orbe. Exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc. (FOSC du 25.1.1951, p. 208). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

3 septembre 1969. Mécanique.  
**Mme H. Jaccard**, à Baillmes. Fabrication d'articles mécaniques. (FOSC du 4.3.1957, N° 52, p. 602). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

#### Bureau d'Yverdon

2 septembre 1969. Peinture.  
**Georges Overney**, à Yverdon, entreprise de peintures et d'enseignes (FOSC du 17.1.1962, p. 165). Par jugement du 22 juillet 1969 le Président du tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

2 septembre 1969. Immeubles.  
**Super-Torgon SA**, à Vionnaz. Selon actes authentiques de constitution et d'apport, et statuts du 21 août 1969, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, le financement, la gérance de bâtiments et domaines, la participation à toutes opérations commerciales, financières et transactions s'y rapportant, et toutes les fonctions et opérations immobilières en Suisse et à l'étranger dans la région de Torgon. Elle peut acquérir pour fr. 591 519 = 102 097 m<sup>2</sup> de terrain sur terre de Vionnaz aux lieux dits Plan la Jeur, Les Vieilles, Les Esserts et Croix. Sont apportées les parcelles 1, 3, 4, 6, 19, 19 a et 33 de Vionnaz, de 9581 m<sup>2</sup>. L'apport est accepté pour le prix de fr. 50 000 payé par la remise au pair à l'apporteur des 50 actions nominatives de fr. 1000 constituant le capital social qui est ainsi de fr. 50 000 et entièrement libéré. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Actuellement Denis Pot, de et à Vouvry, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: Torgon, chez la Société hôtelière de Torgon SA. Bureau à Vouvry, chez Denis Pot.

2 septembre 1969. Motel-bar.  
**Segundo Alvarez**, à Sembrancher, garage, motel, bar, (FOSC du 17.8.1967, p. 2762). Le domicile du titulaire est transféré à Martigny. Genre actuel de commerce: motel-bar sous l'enseigne «Bristol».

2 septembre 1969. Véhicules à moteur.  
**Segundo Alvarez**, à Martigny. Titulaire: Segundo Alvarez, de Vérossaz, à Martigny. Garage, atelier de réparations et commerce de véhicules à moteur. Place de Rom. Immeuble Bel-Air.

2 septembre 1969. Bestiaux.  
**Meinrad Granges**, à Fullly, commerce de bestiaux (FOSC du 18.5.1960, p. 1506). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

2 septembre 1969.  
**Floral SA** fabrique de conserves, à Saxon, (FOSC du 2.10.1959, p. 2713). Emile Lölliger est démissionnaire; sa signature est éteinte. Il est remplacé comme vice-président par Félix Giuliani, de Zunzgen, à Münchenstein. Les administrateurs signent collectivement à deux. Par acte authentique du 27 juin 1969, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Elle a réduit son capital de fr. 400 000 à fr. 50 000 en ramenant la valeur nominale de chacune des 400 actions de la société de fr. 1000 à fr. 125; elle a ensuite porté le capital social à fr. 200 000 par l'émission de 1200 actions nouvelles de fr. 125 nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 150 000 contre la société. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 200 000; il est entièrement libéré et divisé en 1600 actions nominatives de fr. 125.

#### Bureau de Sion

27 août 1969.  
**Patinoire artificielle de Graben, Sierre**, à Sierre (FOSC du 22.7.1969, N° 168, p. 1711), société coopérative. L'administrateur Charles Meyer, est décédé, sa signature est radiée.

2 septembre 1969. Immeubles.  
**Le Grand Pré S.A.** à Sion, achat, vente, gérance d'immeubles ou de terrains (FOSC du 30.12.1964, N° 303, p. 3909). Joseph Spahr, président; René Spahr, vice-président, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Michel Couturier, de Chermignon, à Sion, a été nommé président; Ginette Burgener-Spahr, jusqu'ici secrétaire a été nommée vice-présidente; Jean-Luc Spahr, de Sion, à Monthey, secrétaire. Le société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

28 août 1969. Génie civil.  
**Bach & Duckert S.A.**, à Areuse, commune de Boudry. Suivant acte authentique et statuts du 27 août 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tous travaux de génie civil, y compris la construction de routes, de bâtiments locatifs ou autres, et de travaux de terrassement en tous genres. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Selon convention du 27.8.1969 la société acquiert de M. Henri Bach, à Areuse, commune de Boudry, les immeubles formant les articles 3843 et 3909 du cadastre de Boudry, 4644 et 4517 du Cadastre de Cortaillod, pour le prix global de fr. 650 000. Selon convention du 27.8.1969, la société acquiert en outre de Henri Bach & Cie, société en commandite à Areuse, commune de Boudry, un ensemble de matériel d'exploitation, véhicules, marchandises, matériel de bureau et goodwill pour le prix de fr. 750 000. Il n'y a pas de reprise de passif. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, les communications et les convocations peuvent avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Edward Böhlinger, de Bâle, à Bevaix, président; Pierre Duckert, de Genève et Corcelles-Cormondrèche, à Corcelles-Cormondrèche, vice-président et administrateur-délégué; André Antonietti, d'Orbe et St-Aubin, à St-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, secrétaire; Jean-Claude Vial, de France, à Cortaillod, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre administrateur. Locaux: Areuse, commune de Boudry, route Félix-Bovet 4.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er septembre 1969. Immeubles.  
**S.I. Charière 55 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 26 août 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments, ainsi que toutes opérations immobilières. Le capital social de fr. 62 000 est divisé en 62 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les actions sont entièrement libérées d'une part par des versements en espèces de fr. 20 000, d'autre part par l'apport de André Zurbuchen des articles 8856 et 8878 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 120 000 en contre-partie duquel il reçoit 42 actions nominatives de fr. 1000 chacune et une créance contre la société de fr. 78 000. Les publications se font dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Pierre Pauli, de et à La Chaux-de-Fonds. Il a la signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 49 (Bureau fiduciaire Pierre Pauli).

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière de La Sagne**, à La Sagne NE, société anonyme (FOSC du 13.9.1951, N° 214). Samuel Emery, président, et Jean Bobillier, caissier, missionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Jean Roux, de Montreux, à La Sagne NE, et René Matthey, du Locle, à Bienne, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Jean Roux est président, René Matthey, secrétaire et Alphonse Bernhard (déjà inscrit comme secrétaire) reste membre du conseil d'administration.

#### Genève - Genève - Ginevra

15 août 1969. Transports.  
**Westland SA**, à Genève, véhicules de transports, aériens, terrestres etc. (FOSC du 29.11.1967, p. 3935). Capital porté de fr. 614 400 à fr. 1 843 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 1 228 600, et l'émission de 12 286 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 1 843 000, entièrement versé, divisé en 18 430 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 7 août 1969.

1er septembre 1969. Café-restaurant.  
**Thérèse Romanens**, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 3.8.1966, p. 2490). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er septembre 1969.  
**«Boutique du Gadgets» Monique Chevalley**, à Genève, articles pour cadeaux (FOSC du 5.3.1969, p. 499). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 juin 1969.

1er septembre 1969. Détection privé.  
**«Adas» Strüby Michel**, à Genève, détection privé (FOSC du 27.2.1967, p. 714). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 juillet 1969.

1er septembre 1969. Transports.  
**A. Astié**, à Lancy, transports en tous genres, etc. (FOSC du 17.4.1964, p. 1205). Procuration individuelle a été conférée à René Astié, de Lancy, à Onex, Jacky Astié, de et à Lancy, et Eliane Comte, de Bernex, à Lancy.

1er septembre 1969. Alimentation.  
**Alice Löffel**, à Genève. Chef de la maison: Alice Löffel, née Guérini, de Busswil BE, à Genève, autorisée par son mari Alfred Löffel. Commerce d'alimentation générale à l'enseigne «Epicerie St-Léger», 5, rue St-Léger.

1er septembre 1969.  
**«Cosmovision» Bernard Reymond**, à Genève. Chef de la maison: Bernard Reymond, de et à Chêne-Bourg. Production et diffusion de films documentaires, touristiques et industriels pour la télévision et le cinéma. 18, rue du Valais.

1er septembre 1969.  
**«IES Import-Export Service» Michel Rossier**, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Michel Rossier, de Vinzel VD, à Chêne-Bougeries. Importation, exportation et commerce de gadgets électroniques et d'articles de diverses natures. 72 B, chemin de la Montagne.

1er septembre 1969. Tabacs, journaux.  
**Ch. et M. Emery**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er novembre 1966. Associés: Charles Emery, des Cullayes VD, à Genève, et Martha Emery, née Schatz-

mann, des Cullayes VD, à Genève, autorisée par son mari Robert Emery. Débit de tabacs, vente de journaux et commerce d'articles souvenir. 68, rue de Carouge.

1er septembre 1969.  
**SI Résidence de la Tourelle 28**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.12.1968, p. 2826). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er septembre 1969. Tous produits.  
**A.J. Colson & Cie**, à Genève, importation et exportation de tous produits, société en nom collectif (FOSC du 15.7.1968, p. 1536). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 juillet 1969.

1er septembre 1969. Prévoyance.  
**Catersocial**, à Genève, caisse de prévoyance, société coopérative (FOSC du 24.4.1968, p. 870). Derrick-J. Widmer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinz Hebeisen, président (inscrit), Flurin Känz, de Guarda GR, à Begnins VD, secrétaire, et Dale-S. Grossdahl (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Edouard Heeger, de Genève, à Vernier.

1er septembre 1969. Vins.  
**David Conod SA**, à Genève, vins, spiritueux etc. (FOSC du 28.5.1965, p. 1682). Par suite de divorce, l'administratrice Roland Reinle, secrétaire (inscrite), a repris le nom de Huwyler. Elle est maintenant domiciliée à Genève.

1er septembre 1969.  
**Fides Union fiduciaire**, succursale de Genève (FOSC du 23.12.1968, p. p. 2778). Francis Gilomen, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur de la succursale; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Jörg Furrer (inscrit) nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

1er septembre 1969.  
**«Sadesi» Société anonyme d'éditions scientifiques et industrielles**, à Chêne-Bourg (FOSC du 22.3.1965, p. 895). Eric Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er septembre 1969. Epicerie.  
**A. Schneider**, à Genève, épicerie, etc. (FOSC du 28.5.1962, p. 1589). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 septembre 1969. Café-restaurant.  
**Jacques Lacombe**, à Cologny. Chef de la maison: Jacques Lacombe, de Lancy, à Cologny. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Lion d'Or», 31, rampe de Cologny.

2 septembre 1969. Perruques.  
**«Boutique Hair» Pierre Mössinger**, à Genève. Chef de la maison: Pierre Mössinger, de et à Genève. Commerce de perruques et postiches. 8, rue Bémont.

2 septembre 1969.  
**Carrosserie Perroud**, à Vernier (FOSC du 20.3.1969, p. 623). La procuration de France Schorer est radiée.

2 septembre 1969. Expert-comptable.  
**Jean-Claude Suchet**, à Genève, expert-comptable (FOSC du 23.11.1967, p. 3871). Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges.

2 septembre 1969. Tondeuses, etc.  
**B. et V. Crna-Moret**, à Céligny, tondeuses à gazon et calorifères à mazout etc., société en nom collectif (FOSC du 31.10.1968, p. 2350). Par suite du transfert de son siège à Villars-sous-Yens VD, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 14.8.1969, p. 1875). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 septembre 1969. Alimentation.  
**Romain Curty et Cie**, à Vernier, société en collectif. Date du commencement de la société: 1er juin 1968. Associés: Romain Curty, de Genève, et Odette Besson, née Ferrez, de Salins VS, à Vernier. L'associée Odette Besson n'exerce pas la signature sociale. Commerce d'alimentation générale, vins et spiritueux. 11, chemin des Coquelicots.

2 septembre 1969.  
**Mercury-Film SA**, à Genève (FOSC du 22.4.1954, p. 1029). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 19.8.1969, p. 1911). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière Charmilles Centre B**, (FOSC du 19.5.1964, p. 1556).

**Société Immobilière Charmilles Centre C** (FOSC du 19.5.1964, p. 1556).

**SI Le Crêt A** (FOSC du 25.7.1962, p. 2171).

**SI Le Crêt B** (FOSC du 25.7.1962, p. 2172).

**SI Le Crêt C** (FOSC du 25.7.1962, p. 2172).

**SI Le Crêt D** (FOSC du 25.7.1962, p. 2172).

**SI Le Crêt E** (FOSC du 25.7.1962, p. 2172).

**SI Le Crêt F** (FOSC du 25.7.1962, p. 2172).

**Société Immobilière Meyrin-Cité C** (FOSC du 26.5.1964, p. 1640).

1109 SP  
**Société Immobilière Meyrin-Cité D**, (FOSC du 26.5.1964, p. 1640).

**Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant A**, (FOSC du 28.9.1962, p. 2768).

**Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant B**, (FOSC du 28.9.1962, p. 2768).

Toutes à Genève, sociétés anonymes, Albert Rüegg n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Wilhelm Sautter, sont radiés. Rudolf Schaller, de et à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 septembre 1969.  
**Blair Products SA**, à Genève, matériel de transport (FOSC du 11.8.1969, p. 1851). Les pouvoirs de Thylbert Vischer sont radiés.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière de la Rue Céard N° 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.1.1948, p. 151). Gérard Bourquin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John Herren, président (inscrit), Pierre Chatalein (inscrit), nommé secrétaire, et Edouard Bourquin, de Vernier, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière de la Rue Céard N° 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.11.1947, p. 3361). Gérard Bourquin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John Herren, président (inscrit), Pierre Chatalein (inscrit), nommé secrétaire, et Edouard Bourquin, de Vernier, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière chemin des Cottages N° 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.10.1960, p. 2833). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière chemin des Cottages N° 5**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Daniel Barbey, secrétaire (inscrit), avec signature individuelle. Jean Naef, président du conseil d'administration (inscrit), n'exerce plus la signature sociale.

2 septembre 1969. Immeubles.  
**SI Place de la Fusterie 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1963, p. 1922).** Albert Rüegg et Charles-Edouard Bourcart ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration de Wilhelm Sautter, sont radiés. Rudolf Schaller, de et à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 septembre 1969.  
**Garage des Routiers, Lendenmann SA, à Carouge (FOSC du 5. 8. 1969, p. 1814).** Signature collective à deux a été conférée à Georges Lalliard, de France, à Gaillard (Haute-Savoie, France), directeur.

2 septembre 1969. Appareils électriques.  
**Lucifer SA, à Carouge, appareils électriques (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1431).** L'administrateur Joseph Burrus n'est plus délégué; il reste président et directeur et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Armin Holder, jusqu'ici directeur, a été nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux. Harald Stampfli, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à François-Walter Walker (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Alain Wüthrich, de Trüb (BE), à Onex, et André Aubert, du Lieu (VD), à Genève, sous-directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Erich Billig, de Saint-Gall, à Boudry (NE), Pierre Thoni, de Genève, à Thonex, et Willy Walt, d'Eichberg SG, à Vernier. Les pouvoirs de Robert Wimmer sont radiés.

2 septembre 1969. Matières premières.  
**Olorell SA, à Thônex, matières premières, etc (FOSC du 27. 5. 1968, p. 1132).** Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière l'Ombelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1960, p. 2689).** Nouvelle adresse: 40, rue de la Synagogue, chez Paul Dufour.

2 septembre 1969. Participations.  
**Omnium Investment Co, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 8. 12. 1962, p. 52.).** Nouvelle adresse: 40, rue de la Synagogue, chez Paul Dufour.

2 septembre 1969. Gestion d'entreprises.  
**Office Overload SA, à Genève, direction et gestion d'entreprises (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2641).** Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

2 septembre 1969. Horlogerie, etc.  
**Paulit SA, à Genève, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 1. 9. 1969, p. 2007).** Paul-René Vogel n'est plus administrateur.

2 septembre 1969. Autos.  
**Société Anonyme Perrot, Duval et Cie, à Genève, automobiles (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1104).** René Epars (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Dominique Montant, de Confignon, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Antoine Dayer, d'Hérens VS, à Meyrin, Guy Favrot, de France, à Genève, et Ernest Rimpl, de Genève, au Grand-Saconnex.

2 septembre 1969.  
**Société Immobilière Chemin de Ruth 107, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1960, p. 1679).** Adolphe Herbez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Pfyffer d'Alisshofen, de Lucerne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

2 septembre 1969. Meubles, immeubles.  
**Scotreal SA, à Genève, meubles, objets mobiliers (FOSC du 16. 2. 1967, p. 577).** André Pfyffer d'Alisshofen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Magnin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

2 septembre 1969. Traitements des surfaces métalliques.  
**Sel-Rex International SA, à Vernier (FOSC du 16. 5. 1967, p. 1653).** Nouvelle raison de commerce: Hooker Metal Finishing International SA. But modifié: mise au point, développement et distribution dans le monde entier (à l'exclusion des USA et du Canada) de tous procédés de traitement de surface des métaux, notamment des procédés «Sel-Rex» et «Hooker», à des fins industrielles et décoratives; assistance technique et promotion des ventes desdits procédés; exploitation à Genève d'un laboratoire de recherches dans le domaine des traitements de surface; dépôt, acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences, procédés et marques; prestation de tous services en rapport avec ce but. La société peut prendre des participations dans toutes sociétés et entreprises, hors de Suisse. Elle n'exerce aucune activité dans le canton de Genève en dehors de celle nécessaire à son administration et à l'exploitation de son laboratoire de recherches. Statuts modifiés le 25 août 1969.

2 septembre 1969.  
**Tous-Loirs SA, à Genève (FOSC du 8. 1. 1965, p. 73).** Nouvelle adresse: 9 ter, chemin de Roches.

2 septembre 1969. Films.  
**Warner Bros.-Seven Arts SA, à Genève, films (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754).** Signature collective à deux a été conférée à Julien Derode, de France, à Paris, et Norman Katz, des USA, à Westport (Connecticut, USA), directeurs.

2 septembre 1969.  
**Association internationale pour le Mouvement de régénération spirituelle, à Genève (FOSC du 18. 1. 1968, p. 113).** Statuts modifiés le 6 septembre 1968. Direction: comité de 16 membres au plus. Ressources: frais d'affiliation annuels, dons et legs. Adresse: 19, rue des Délices, chez l'Association de méditation transcendantale.

2 septembre 1969.  
**Capdix SA pour la direction de Fonds de placement, à Genève (FOSC du 15. 7. 1969, p. 1652).** Conversion des 200 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 1 000 000 par l'élevation de la valeur nominale des 200 actions de fr. 1000 à fr. 5000. Capital: fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 500 000, divisé en 200 actions de fr. 5000, nominatives. Nouveaux statuts du 20 août 1969.

2 septembre 1969. Insecticides, etc.  
**Rentokil SA, à Genève, nouvelle société anonyme.** Date des statuts: 5 août 1969. But: élimination et destruction de rongeurs, insectes et autres vermine, par des traitements chimiques et autres, notamment selon les procédés et produits de «Rentokil Group Limited»; achat, vente, préparation et fabrication d'insecticides, produits chimiques et autres produits semblables; fourniture d'assistance technique ainsi qu'acquisition, administration, exploitation et utilisation de procédés et de marques de fabrique; acquisition de participations dans d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Edward Buchan, de Grande-Bretagne, à Puxley (Surrey, Grande-Bretagne), président; Mathias Mayor, de Mollens VD, à Genève, secrétaire; et Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz VD, à Genève. Signature individuelle d'Edward Buchan, administrateur, ou de Christian-Ries Hom, du Danemark, à La Haye (Pays-Bas), directeur, ou collective à deux de Mathias Mayor et Olivier Vodoz, administrateurs. Adresse: 13, quai Capo-d'Istria, chez Pierre Borgeaud.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Auf dem Grundstück Lotzwil-Grundbuchblatt Nr. 534 des Fritz Marti, Gipser- und Malergeschäft, 4932 Lotzwil haften:  
 1. im 1. Rang: Fr. 4600.—, Pfandobligation, gef. den 1. Mai 1884, Gb. 19/192, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.  
 2. im 2. Rang Fr. 1100.—, Pfandobligation, gef. den 24. Januar 1900, Gb. 24/392, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.  
 3. im 3. Rang: Schuldbrief vom 28. Januar 1913, Beleg 1/205, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung dieser Titel erfolgt. (791)

4912 Aarwangen, den 8. September 1969

Der Gerichtspräsident II: Knuchel

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation zu 3 1/2% von Fr. 2000.— der Gewerbebank Baden Nr. 74493, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1965/68.  
 An allfälligen Inhaber dieser Obligation geht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. März 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (789)

5400 Baden, den 10. September 1969

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung von Fr. 5000.— 4% Obligationen, Weltbank 1961, Nr. 17046/50 — 5 Abschnitte zu Fr. 1000.— mit Jahrescoupons per 15. April 1965 u. ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 13. August 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 18. Februar 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (714)

4000 Basel, den 14. August 1969

Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 105478 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Elisabeth Leichte, haltend Fr. 10 645.20 per 27. Januar 1969.

Sparheft Nr. 7961 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, lautend auf Anna Ringele, haltend Fr. 3503.85 per 1. Januar 1969.

Sparheft Nr. 2579 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, lautend auf Xaver Meier, haltend Fr. 1258.80 per 1. Januar 1969.

Fr. 1000.— 4 1/2% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401118, fällig 17. Dezember 1969, mit Jahrescoupon pro 1969.

Fr. 1000.— 4 1/2% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401119, fällig 2. Dezember 1969, mit Jahrescoupon pro 1969.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die Titel innerhalb 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6000 Luzern, den 10. September 1969

(796)

Amtsgerichtspräsident I  
 von Luzern-Stadt:  
 Dr. W. Fischler

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 5. November 1935 von Fr. 70 000.—, haftend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 1686, am Tannerberg 4, im 1. Rang, ursprünglicher Schuldner und Grundgegenstände: Dr. med. dent. Julius Büsch, Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Mai 1970 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1770)

8200 Schaffhausen, den 7. Mai 1969

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen von je Fr. 100.— der Musik- und Theatergesellschaft Sursee, vom Jahre 1928, Nrn. 4, 8, 20, 22, 23, 24, 33, 43, 49, 51, 52, 67, 68, 72, 73, 84, 94, 103, 110, 125, 126, 127, 149, 152, 155, 156, 157, 162, 173, 174, 189, 191, 192, 201, 209, 210, 211, 212, 217, 218, 219, 222, 225, 237 und 244.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel innert sechs Monaten seit dieser Veröffentlichung bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (790)

6210 Sursee, den 9. September 1969

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
 A. Wigger

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.—, angeblich abbezahlt auf Fr. 8000.—, ausgestellt am 7. Februar 1929, lautend auf Friedrich Fischer, geboren 1872, Bäckermeister, an der Niederusterstrasse, von und in Uster, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4975 (Gr. Bl. 2402) an der Seestrasse 10, in Uster, heutiger Pfandgegenstände Hans Egert, geb. 1926, von Mels (St. Gallen), Bäcker und Konditor, Seestrasse 10, Uster, letzter bekannter Inhaber Mühle Pfäffikon, C. Egli & Co. AG., Pfäffikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (119)

8610 Uster, den 14. Januar 1969

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 23. Dezember 1924 von Fr. 27 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Ukerheim Nr. 666, Parzelle 380, lautend auf die Aargauische Kantonalbank, Zofingen, als Gläubigerin und Schädeli Albert, Suhr, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 13. September 1970, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (795)

4800 Zofingen, den 5. September 1969

Gerichtskanzlei Zofingen

Le président du Tribunal du district de Courtelary comme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 6000.—, inscrite le 24 juin 1922, série IG, N° 3213 et 11/5170 grevant en 2° rang, les immeubles 211 et 212 de la commune de Cormoret, au lieu dit «La Closure», comprenant habitation assurée sous N° 50 E, assise, aïssance, jardin, de 3 a 35 ca, d'une valeur officielle de Fr. 27 600.—, appartenant à Mme Marie Liengme-Barfuss, épouse de René, fille de Paul-Ermete, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (792)

2608 Courtelary, le 9 septembre 1969

Le président du Tribunal: J. Bosshart

Le détenteur des deux certificats «La Foncière» (corps de titres) N° 435 et 436, de Fr. 500.— chacun, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1969. (473)

1003 Lausanne, le 7 mai 1969

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
 Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, N° 613 342, créancier de Fr. 618.25, créé le 1<sup>er</sup> février 1964, est sommé de me le produire jusqu'au 15 janvier 1970. (630)

1003 Lausanne, le 11 juillet 1969

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
 Jacques Reymond

Le président suppléant du Tribunal I de Neuchâtel, conformément aux articles 870, 871 CCS, 981 ss CO, comme l'éventuel détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 20 000.— constituée en premier rang sur l'article 4242 et en deuxième rang sur les articles 4240, 4241, 4239 du Cadastre de Neuchâtel, inscrite au Registre foncier du district de Neuchâtel le 30 décembre 1927, sous le N° 367,

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 31 août 1970, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (698)

2000 Neuchâtel, le 4 août 1969

Le président du Tribunal I

Sommation est faite au détenteur des cédules hypothécaires au porteur suivantes, grevant les immeubles de la société anonyme Henry's S.A., à La Tour-de-Peilz, chemin de la Becque 34, soit:

a) de Fr. 100 000.—, intérêt à 6%, inscrite au registre foncier de Vevey le 30 décembre 1948 sous N° 213530;  
 b) de Fr. 70 000.—, intérêt 6%, inscrite au registre foncier de Vevey 30 décembre 1948 sous N° 213531;  
 c) de Fr. 280 000.—, intérêt de 6%, inscrite au registre foncier de Vevey le 27 juin 1964 sous N° 218581;

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 10 janvier 1970, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (93)

1800 Vevey, le 6 janvier 1969

Le président du Tribunal du district:  
 A. Loude

Sommation est faite au détenteur inconnu des 400 actions au porteur de 250 Fr. chacune, de la société anonyme «Société Immobilière de Sous les Planches et Pensionnat Miramonte SA», à Montreux, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 20 novembre 1969, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (472)

1800 Vevey, le 9 mai 1969

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 12 000.— du 8 février 1962, N° 208 879 du RF Vevey, grevant les immeubles feuille 932 du cadastre de Blonay, anciennement propriété de dame Louise Dupertuis, est sommé de déposer ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 15 janvier 1970, sinon il pourra être annulé. (628)

1800 Vevey, le 8 juillet 1969

Le président du Tribunal de Vevey:  
 A. Loude

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales

### Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Am 10. September 1969 wurde der Firma Albert Weishaupt, Stickerien, Hauptstrasse, 7550 Scuol, die Bewilligung erteilt, sämtliche Herren-, Damen- und Kinderwäsche, ausgenommen bestickte Artikel durch einen Teilausverkauf, wegen Aufgabe dieser Warengattungen zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Albert Weishaupt, in Scuol, für die Dauer von 3 Jahren, beginnend am 21. Oktober 1969, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz, den Verkauf der erwähnten Artikel wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 und 4 der eidg. Ausverkaufsordnung). (A.A. 435)

7001 Chur, den 10. September 1969

Kantonale Polizeibehörde Graubünden  
 Pass- und Patentbüro

### Geschäftsöffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Fräulein Frieda Studer, Schuhhandlung, Hauptstrasse 42, Reussbühl, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiederöffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Dezember 1973 untersagt. (A.A. 436)

6000 Luzern, den 1. September 1969

Handelspolizei des Kantons Luzern

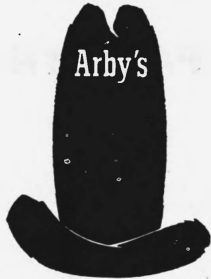
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239805. Hinterlegungsdatum: 13 Juni 1969, 20 Uhr.  
Arby's, Inc. 17 Colonial Drive, Youngstown (Ohio, USA). —  
Fabrikation und Handel.

Tischdecken, Servietten; Frottier- und Handtücher (auch gewegfer-  
bare); Geschirr und Bestecke; Papier und Papierwaren, Drucksachen;  
Nahrungsmittel und Getränke sowie Tabakwaren.  
(Int. Kl. 8, 16, 21, 24, 29 bis 34)



239806. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 10 Uhr.  
Simon Josef Amstad, Studerwies 1563, Embrach (Zürich);  
Korrespondenzadresse: Rorbas (Zürich). — Handel.

Damenkleider und Textilien. (Int. Kl. 22 bis 27)



239807. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1969, 20 Uhr.  
Paul Hubatka Söhne (Les fils de Paul Hubatka) (Paul Hubatka sons),  
Kirlen, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Garne, Textilien am Stück verarbeitet. (Int. Kl. 23 bis 27)



239808. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 9 Uhr.  
Marc O'Polo Aktiebolag, Grevgatan 15, Stockholm (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Textilien, nach Mass gearbeitet, aus Wolle und Baumwolle, Herren-  
und Damenhemden, Blusen und dergleichen. (Int. Kl. 25)

Marc O'Polo

239809. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1969, 10 Uhr.  
Angst & Pfister AG, Thurgauerstrasse 66, Zürich.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 129115. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 6. April 1969 an.

Graphit-Spezialschmiere (Hahnenfett). — (Int. Kl. 4)



239810. Date de dépôt: 18 juin 1969, 18 h.  
The Synchronex Corporation, 635 Madison Avenue, New York (New  
York, USA). — Fabrication et commerce.

Appareils photographiques, en particulier caméras de cinéma et pro-  
jecteurs équipés pour la synchronisation du son, leurs parties et acces-  
soires. (Cl. int. 9)



239811. Data del deposito: 22 maggio 1969, ore 14.  
Bonifazi Donatello, di Bonifazi Enzo e Mario, via San Niccolò 34,  
Firenze (Italia). — Fabbricazione e commercio.

Bicchieri, pappiere, piatti, ovaroli, legasalviette; cucchiaini, medaglie  
per culla sonagli per bimbo, cola, tè, candelieri e bugie, vasettini,  
cestelle, macinapepe, panierine, fruttiere, oliere, formaggiere, mostar-  
diere, salierine, pepiere, portastecchini, scatole de legno rivestite, corni  
d'argento montate su legno, zuccheriere, portagrissini, bomboni-  
niere, romaioli per cilliege, posacenere, vassoio.  
(Cl. int. 4, 14, 16, 20, 21, 28, 34)

D.B.D.

239812. Date de dépôt: 23 juin 1969, 20 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, 142, rue Numa-Droz,  
La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 130194. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1969.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14).

DESPORT

239813. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 18 Uhr.  
Burroughs Corporation, 6071 Second Avenue, Detroit (Michigan,  
USA).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 133465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
23. Juni 1969 an.

Datenverarbeitungsgeräte und -apparate, einschliesslich elektroni-  
schen Computern und Computersystemen und deren Bestand- und  
Zubehörteile; Zentralverarbeitungsanlagen; Lochkartenleser, Loch-  
streifenleser, magnetische Tonbandgeräte und -leser; anzeigende Ein-  
gabe- und Ausgabestellen für Computer; Dünnfilm-Speichermodule;  
Datenfernübertragungs- und Datenwandler-Einheiten; Magnetkerne;  
Ablesevorrichtungen; Anzeigeröhren; Schaltungsröhren; Geräte und  
Apparate für die Uebertragung, Umsetzung und für die Anzeige von  
Informationen, einschliesslich Feineinheiten für die Verbindung von  
Tastengeräten und -maschinen mit Computern, Multiplexschaltein-  
heiten, Kathodenstrahlröhren und alphanumerischen Anzeigeeinhei-  
ten; elektrische Artikel, Apparate und Instrumente, nämlich elektri-  
sche Motoren, Interferenzunterdrücker, Radiofilter, Kondensatoren,  
Schaltstättmittel und deren Bestandteile; handbetätigte und automa-  
tische Büromaschinen, -geräte und -apparate sowie Maschinen,  
Geräte und Apparate zur Verwendung im Bankgewerbe, einschliess-  
lich Addiermaschinen, Rechenmaschinen, Buchungsmaschinen, Regi-  
strierkassen, Buchhaltungsmaschinen, kombinierte Schreib- und  
Buchungsmaschinen, Geldausgabemaschinen, Saldiermaschinen und  
Fakturiermaschinen, Schreibwalzen-Drehknöpfe, Büromaschinenun-  
terlagen aus Gummi und/oder Kunststoff, Tastenkörper aus Gummi  
und/oder Kunststoff, Decken und Deckhauben sowie andere Best-  
and- und Zubehörteilen für solche Maschinen; Hauptbuchableser;  
Dokumentenbehandlungsmaschinen einschliesslich Maschinen zum  
Auftragen eines Codes auf Dokumenten, Maschinen zum Ablesen  
codischer Schriftzeichen auf Dokumenten und zum Sortieren von  
Dokumenten mit codischen Schriftzeichen; Maschinen zum Beschriften  
von Dokumenten mit magnetischer Druckfarbe; Maschinen für die  
Stanzung von Lochstreifen und -karten; Checkschreiber, Check-  
unterzeichner und Checkkontrollenrichtungen; Bücher, Broschüren  
und Zeitschriften; Unterrichts- und technische Nachschlagelbücher;  
gedruckte Nachschlagetabellen; Lochkarten; Schablonen; Karten und  
Mappen; Papier in Rollen und Bögen; Papierwaren und Bürobedarfs-  
artikel, einschliesslich Kohlepapier, Farbe enthaltendes Umdruck-  
oder Kopierpapier, Farbbändern für Büromaschinen und -apparate,  
Geschäftsformularen, insbesondere gedruckten und verarbeiteten Ge-  
schäftsformularen, Checks aus Sicherheitspapier, Buchungstabellen  
und -karten; Lochstanzer für Lochstreifen und -karten; Zeilendruk-  
ker; Aktenaufbewahrungseinheiten für Magnetscheiben und -bänder;  
Büromöbel, einschliesslich Schränken für Papierwaren und für For-  
mulare, Büromaschinentischen und -ständern, Hauptbüchischen und  
Kontrolltischen, Hauptbuchstützen, Bücherständern, Münzschubla-  
den, Bürostühlen und Ueberzüge für Bürostühle; Putz-, Fettentfer-  
nungs- und Schleifmittel, insbesondere für Büromaschinen, -appa-  
rate und -geräte, Seifen, Handreinigungsmittel, Reinigungsmittel für  
Schrifttypen sowie Mittel zum Reinigen und Auffrischen von  
Maschinenwalzen. (Int. Kl. 3, 7, 9, 16, 18, 20)



239814. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 18 Uhr.  
Burroughs Corporation, 6071 Second Avenue, Detroit (Michigan,  
USA).

Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 133466. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
23. Juni 1969 an.

Datenverarbeitungsgeräte und -apparate, einschliesslich elektroni-  
schen Computern und Computersystemen und deren Bestand- und  
Zubehörteile; Zentralverarbeitungsanlagen; Lochkartenleser, Loch-  
streifenleser, magnetische Tonbandgeräte und -leser; anzeigende Ein-  
gabe- und Ausgabestellen für Computer; Dünnfilm-Speichermodule;  
Datenfernübertragungs- und Datenwandler-Einheiten; Magnetkerne;  
Ablesevorrichtungen; Anzeigeröhren; Schaltungsröhren; Geräte und  
Apparate für die Uebertragung, Umsetzung und für die Anzeige von  
Informationen, einschliesslich Feineinheiten für die Verbindung von  
Tastengeräten und -maschinen mit Computern, Multiplexschaltein-  
heiten, Kathodenstrahlröhren und alphanumerischen Anzeigeeinhei-  
ten; elektrische Artikel, Apparate und Instrumente, nämlich elektri-  
sche Motoren, Interferenzunterdrücker, Radiofilter, Kondensatoren,  
Schaltstättmittel und deren Bestandteile; handbetätigte und automa-  
tische Büromaschinen, -geräte und -apparate sowie Maschinen,  
Geräte und Apparate zur Verwendung im Bankgewerbe, einschliess-  
lich Addiermaschinen, Rechenmaschinen, Buchungsmaschinen, Regi-  
strierkassen, Buchhaltungsmaschinen, kombinierte Schreib- und  
Buchungsmaschinen, Geldausgabemaschinen, Saldiermaschinen und  
Fakturiermaschinen, Schreibwalzen-Drehknöpfe, Büromaschinenun-  
terlagen aus Gummi und/oder Kunststoff, Tastenkörper aus Gummi  
und/oder Kunststoff, Decken und Deckhauben sowie andere Best-  
and- und Zubehörteilen für solche Maschinen; Hauptbuchableser;  
Dokumentenbehandlungsmaschinen einschliesslich Maschinen zum  
Auftragen eines Codes auf Dokumenten, Maschinen zum Ablesen  
codischer Schriftzeichen auf Dokumenten und zum Sortieren von  
Dokumenten mit codischen Schriftzeichen; Maschinen zum Beschriften  
von Dokumenten mit magnetischer Druckfarbe; Maschinen für die  
Stanzung von Lochstreifen und -karten; Checkschreiber, Check-  
unterzeichner und Checkkontrollenrichtungen; Bücher, Broschüren  
und Zeitschriften; Unterrichts- und technische Nachschlagelbücher;  
gedruckte Nachschlagetabellen; Lochkarten; Schablonen; Karten und  
Mappen; Papier in Rollen und Bögen; Papierwaren und Bürobedarfs-  
artikel, einschliesslich Kohlepapier, Farbe enthaltendes Umdruck-  
oder Kopierpapier, Farbbändern für Büromaschinen und -apparate,  
Geschäftsformularen, Checks aus Sicherheitspapier, Buchungstabellen  
und -karten; Lochstanzer für Lochstreifen und -karten; Zeilendruk-  
ker; Aktenaufbewahrungseinheiten für Magnetscheiben und -bänder;  
Büromöbel, einschliesslich Schränken für Papierwaren und für For-  
mulare, Büromaschinentischen und -ständern, Hauptbüchischen und  
Kontrolltischen, Hauptbuchstützen, Bücherständern, Münzschubla-  
den, Bürostühlen und Ueberzüge für Bürostühle; Putz-, Fettentfer-  
nungs- und Schleifmittel, insbesondere für Büromaschinen, -appa-  
rate und -geräte, Seifen, Handreinigungsmittel, Reinigungsmittel für  
Schrifttypen sowie Mittel zum Reinigen und Auffrischen von  
Maschinenwalzen. (Int. Kl. 3, 7, 9, 16, 18, 20)

Burroughs

239815. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede-  
und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauer-  
strasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



239816. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede-  
und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauer-  
strasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



239817. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede-  
und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauer-  
strasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

SAV.

239818. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede-  
und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauer-  
strasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

C.V.

239819. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauerstrasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

V.G.

239820. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauerstrasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



239821. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauerstrasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



239822. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 14 Uhr.  
Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelierbranche und gleichartiger Artikel-Uno-A-Erre, Brauerstrasse 60, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



239823. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1968, 20 Uhr.  
Spaulding Fibre Company, Inc., 310 Wheeler Street, Tonawanda (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kunststoffplatten in Form von lagerfähigen Tafeln und/oder daraus fabrizierte elektrische Isolierteile. (Int. Kl. 17)

STRATOCLAD

239824. Date de dépôt: 26 février 1969, 17 h.  
Safesa AG, Zeughausgasse 7a, Zoug. — Fabrication et commerce.

Produits pour la grossesse. (Cl. int. 5)

PREGNENTAL

239825. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 20 Uhr.  
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

HIGHLIFE

239826. Hinterlegungsdatum: 18. März 1969, 18 Uhr.  
Angelica Corporation, 700 Rosedale Avenue, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffel. (Int. Kl. 25)

ANGELICA

239827. Date de dépôt: 24 mars 1969, 15 h.  
SFM Corporation, 2414 Morris Avenue, Union (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce.

Pulvérisateurs; machines pour rendre compactes et traiter des ordures et des rebuts; machines-outils, moteurs (excepté pour véhicules), grands instruments pour l'agriculture et parties de tous ces matériels prêtés. (Cl. int. 7)

MIL-PAC

239828. Hinterlegungsdatum: 1. April 1969, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Textil-Stückgüter, Vorhänge und Gardinentüll. (Int. Kl. 24)

SILVER SEAL

239829. Hinterlegungsdatum: 3. April 1969, 20 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Saugfähige Papierwaren, einschliesslich Gesichtstücher, Toiletentücher, Papierservietten und Papierhandtücher, Wegwerfwindeln, Papiertextilien. (Int. Kl. 16)

PAMPERS

239830. Hinterlegungsdatum: 3. April 1969, 20 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Saugfähige Papierwaren, einschliesslich Gesichtstücher, Toiletentücher, Papierservietten und Papierhandtücher. (Int. Kl. 16)

CHARMIN

239831. Hinterlegungsdatum: 3. April 1969, 17 Uhr.  
Grünzweig & Hartmann Aktiengesellschaft, Ludwigshafen am Rhein (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 128585. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1969 an.

Korksteine, Kieselgursteine und aus Kork- und Kieselgursteinen hergestellte Gegenstände, nämlich solche zur Isolation gegen Wärme-, Kälte- und Schalleinwirkung, Wärmeschutzmassen und Baumaterialien. (Int. Kl. 17, 19)

EXPANSIT

239832. Hinterlegungsdatum: 9. April 1969, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SLOW-FE

239833. Hinterlegungsdatum: 21. April 1969, 17 Uhr.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Auslegeteppich mit aufgeschnittenem Flor. (Int. Kl. 27)

MIRAFRISE ALLFIT

239834. Date de dépôt: 25 avril 1969, 11 h.  
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

THIOREGENE

239835. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1969, 17 Uhr.  
Chemical Associates, Inc., 4705 Halmark Street, Houston (Texas, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen und flüssige Reinigungsmittel zur Verwendung im Haushalt. (Int. Kl. 3)

SWEIP

239836. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1969, 11 Uhr.  
Lateltin AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel.

Spirituosen französischer Herkunft, namentlich Kognak. (Int. Kl. 33)

DORIGNAC

239837. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 18 Uhr.  
Stettler AG, Steinvorstadt 28, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129879. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1969 an.

Elektrische, elektrotechnische, elektronische, physikalische und musikalische Apparate, Geräte und Instrumente für Radio und Fernsehen sowie deren Zubehör, wie zum Beispiel Abstimmergeräte, Messinstrumente, Kontrollgeräte, Verstärker; Ton- und Bildträger. (Int. Kl. 9)

PARADYN

239838. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 20 Uhr.  
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173, Kleinlützel (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Tabakpfeifen, Pfeifentabak sowie Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

PIPE MATE

239839. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 22 Uhr.  
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173, Kleinlützel (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

SWISS PRIDE

239840. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1969, 18 Uhr.  
Dr. Ing. Rudi Kratel, Fritz-von-Graevcnitz-Strasse 33, Gerlingen (Württemberg, Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Staubmessgeräte. (Int. Kl. 9)

ROYCO

239841. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1969, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Desinfizierende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

GEISTLICH  
SKIN-PURE

239842. Date de dépôt: 6 juin 1969, 18 h.  
Aktieselskabet Rosco, Rugvaenget 52, Tåstrup (Danemark). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

ROSCO

239843. Date de dépôt: 10 juin 1969, 18 h.  
Weberizer S.A., c/o G. Weber, 16, chemin Rojoux, Chêne-Bougeries (Genève). — Fabrication et commerce.

Appareils pour veiller des boissons alcooliques, appareils pour le traitement aux rayons actiniques de produits cosmétiques, pharmaceutiques et chimiques. (Cl. int. 9)

WEBERIZER

239844. Date de dépôt: 13 juin 1969, 18 h. Orec, 70, route du Pont-Butin, Lancy (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129523. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juin 1969.

Produits de beauté et d'hygiène, notamment de l'huile, de la poudre et de la crème pour bébés; tous ces produits étant aseptiques. (Cl. int. 3, 5)

## ASEPTINOL

239845. Date de dépôt: 9 juillet 1969, 15 h. L. Pollen «Almar», 30, avenue Reymondin, Pully (Vaud). — Fabrication et commerce.

Engrais calcaire phosphaté. (Cl. int. 1)

## LITHOPHOS

239846. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1969, 20 Uhr. Aktieselskabet Gadex Pharmaceutical Trading Company, 89, Holger Danskesvej, Frederiksberg, (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## URIKONOL

239847. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1969, 20 Uhr. Aktieselskabet Gadex Pharmaceutical Trading Company, 89, Holger Danskesvej, Frederiksberg, (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## URIKO

239848. Date de dépôt: 18 juin 1969, 20 h. Biorganon S.A., obere Plessurstrasse 39, Coire (Grisons). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, étoffes et matériel pour pansements, aliments diététiques et de régime, désinfectants. (Cl. int. 5)

## INFLADOL

239849. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 11 Uhr. Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, 153 Seefeldstrasse, Zürich 8. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128778. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1969 an.

Reizloses Kautschuk-Heftpflaster. (Int. Kl. 5)

## HEVAPLAST

239850. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## ISIRHIN

239851. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## LERGORHIN

239852. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RHINEUM

239853. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RHINIFIT

239854. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RHINIMAT

239855. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## TELEDERM

239856. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 19 Uhr. UFAG, Christoph-Schnyder-Strasse 2, Sursee (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche, hygienische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

## SOLVISAN

239857. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 17 Uhr. Economics Laboratory, Inc., Osborn Building, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen. (Int. Kl. 3)

## PAN DANDI

239858. Date de dépôt: 20 juin 1969, 19 h. Atar, société anonyme, 11, rue de la Dôle, Genève. — Fabrication et commerce.

Annuaire, recueils de renseignements, notamment concernant le canton de Genève. (Cl. int. 16)

## SAVOIR

239859. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1969, 18 Uhr. Tixit-Vertriebs AG Zürich, Schulstrasse 47, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Lagergestelle, Lagerbehälter aus Plastik oder Metall, Werkbänke, Garderobenschränke, Büro-Aktenschränke, Schubladenstöcke für Werkzeuge, faltbare Kartonbehälter. (Int. Kl. 6, 16, 20)

## COLBOX

239860. Date de dépôt: 20 juin 1969, 18 h. Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques, chemin des Traz, Grand-Saconnex (Genève). — Fabrication et commerce.

Tous produits destinés à la nutrition animale. (Cl. int. 31)

## NEOFAC

239861. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1969, 18 Uhr. Anocut Engineering Company, 2375 Estes Avenue, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zur elektrolytischen Bearbeitung und deren Bestandteile, einschliesslich Elektroden und Zubehörteile für elektrolytische Bearbeitung, Salze für Elektrolyte, Einrichtungen zum elektrolytischen Schleifen, nämlich Stromquellen, elektronische und elektrische Steuerapparate sowie Bestandteile für die erwähnten Waren; Schleifwerkzeuge und Salze für das elektrolytische Schleifen. (Int. Kl. 1, 7, 8, 9)

## ANOCUT

239862. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1969, 17 Uhr. Anocut Engineering Company, 2375 Estes Avenue, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zur elektrolytischen Bearbeitung und deren Bestandteile, einschliesslich Elektroden und Zubehörteile für elektrolytische Bearbeitung, Salze für Elektrolyte, Einrichtungen zum elektrolytischen Schleifen, nämlich Stromquellen, elektronische und elektrische Steuerapparate sowie Bestandteile für die erwähnten Waren; Schleifwerkzeuge und Salze für das elektrolytische Schleifen. (Int. Kl. 1, 7, 8, 9)

## ANOGUARD

239863. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1969, 17 Uhr. Anocut Engineering Company, 2375 Estes Avenue, Elk Grove Village (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zur elektrolytischen Bearbeitung und deren Bestandteile, einschliesslich Elektroden und Zubehörteile für elektrolytische Bearbeitung, Salz für Elektrolyte, Einrichtungen zum elektrolytischen Schleifen, nämlich Stromquellen, elektronische und elektrische Steuerapparate sowie Bestandteile für die erwähnten Waren; Schleifwerkzeuge und Salze für das elektrolytische Schleifen. (Int. Kl. 1, 7, 8, 9)

## MICROBAR

239864. Date de dépôt: 23 juin 1969, 17 h. Kiten Cosmetics S.A., 10, rue de la Scie, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 130814. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1969.

Rouges à lèvres, vernis à ongles. (Cl. int. 3)

## PRELUDE

239865. Date de dépôt: 23 juin 1969, 18 h. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S. W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 130529. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1969.

Peintures, vernis, émaux, couleurs pour peintres, détrempe, laques, laques japonaises, siccatis pour peinture et vernis, préservatifs pour le bois, mordants pour bois, compositions anti-corrosives et préservatives et huiles préservatives et anti-corrosives. (Cl. int. 2)

## PENTALUX

239866. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 18 Uhr. Protolux AG, Kernmattstrasse 36, Binningen (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Briefkästen. (Int. Kl. 6)

## RUVOPLEX

239867. Date de dépôt: 25 juin 1969, 18 h. Helsingborgs Gummifabriks, Aktiebolag Tretorn, Hälsingborg (Suède). — Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

## JOGGER

Uebertragung — Transmissions

148628 (CHARLES ANTELL) B.T. Babbit, Inc., New York. — Transmissions a AR. Winarick, Inc., 225 Park Avenue South, New York (New York, USA). — Registrato il 29 agosto 1969.

170577 (KOEABELITE) Koebel Diamond Tool Co., Detroit (Michigan, USA). — Uebertragung an Norton Company, Worcester (Massachusetts 01606, USA). — Eingetragen den 26. August 1969.



188707 (K KNOLL INTERNATIONAL, fig.), 230000 (K, fig.) Knoll Associates, Inc., New York (New York, USA). — Uebertragung an Art Metal-Knoll Corporation, 320 Park Avenue, New York (New York, USA). — Eingetragen den 26. August 1969.

192247 (DIAS), 192248 (DISCAL), 192249 (DISCOR) Diamant GmbH, Ibach-Schwyz. — Uebertragung an Hans Annen & Co., Schleifkörperfabrikation, Ibach (Schwyz). — Eingetragen den 26. August 1969.

208577 (SWISSONIC, fig.), 227549 (SWISSONIC) Centre Electronique Horloger S.A., Neuchâtel. — Transmission à Ebauches S.A., 1, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel. — Enregistré le 26 août 1969.

219553 (ELKA SWISS) Adeline von Gunten und Erika Senn, Murten (Fribourg). — Transmission à Flott AG, Steinhausen (Zoug). — Enregistré le 26 août 1969.

222006 (CERAMOSPRAY) Asbestospray S.A., Genève. — Transmission à Asbestospray Corporation, 1060 Broad Street Newark (New Jersey, USA). — Enregistré le 26 août 1969.

228620 (EUROMAR) Imex S.A., Lugano. — Trasmisione a Imoa S.A. Lugano, via Peri 5, Lugano. — Registrato il 19 agosto 1969.

232335 (ALITER) Paul Theodor Denking-Kuster, Olten. — Uebertragung an Josef Kissling-Fürst, Fulenbach (Solothurn). — Eingetragen den 26. August 1969.

234611 (CYCLETEN), 234612 (SUKLAMETTEN), 234613 (ZUKLAS), 234614 (ZYCLIES) Sanomedia AG, Zürich 1. — Uebertragung an Clastra Anstalt (Clastra Establishment) (Clastra Establishment), Vaduz (Lichtenstein). — Eingetragen den 26. August 1969.

236262 (CONSUL-COMPACT) Consul S.A., Morbio Superiore (Tessin). — Uebertragung an Gebroder Kälisch Aktiengesellschaft Kunigundenstrasse 75, Nürnberg (Deutschland). — Eingetragen den 26. August 1969.

237467 (ZEFEX) Zefex, Inc., Rockford (Illinois, USA). — Uebertragung an Kellogg-American, Inc., 565 Cedar Way, Oakmont (Pennsylvanien, USA). — Eingetragen den 26. August 1969.

237740 (JONROLF) Carreras Limited, Basildon (Essex, Grossbritannien). — Uebertragung an Larus & Brother Company, 18 South 22nd Street, Richmond (Virginia, USA). — Eingetragen den 26. August 1969.

#### Firmaänderungen — Modifications de raison

133283, 134778, 137265, 139100, 143344, 143387, 147142, 147781, 150818, 150819, 156330, 167375, 167646, 168112, 173860, 180930, 181611, 184462, 191996, 194163, 195231, 198444, 207224, 233884. — Roethlisberger & Sohn AG, Langnau i.E. (Bern). — Firma geändert in Tiger Käse AG. — Eingetragen den 28. August 1969.

134127, 136776, 140836, 156171, 159001, 159923, 161265, 161531, 163267, 170040, 170697, 179116, 188496, 198886, 224562, 231442. — Radio Corporation of America, New York (New York, USA). — Firma geändert in RCA Corporation. — Eingetragen den 26. August 1969.

212218, 215919. — Radio Corporation of America, New York (New York, USA). — Raison modifiée en RCA Corporation. — Enregistré le 26 août 1969.

226978. — L. Goldstein (Mantles) Limited, Londres E. C. 1 (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en Elgee (Coats & Suits) Limited. — Enregistré le 26 août 1969.

235882, 235925. — Interlingua Sprachschulen, Bern. — Firma geändert in Internationale Inlingua Sprachschulen. — Eingetragen den 26. August 1969.

#### Sitzverlegungen — Transferts de siège

152302, 153451, 156315, 158207, 162263, 162846, 166031, 166188, 171395, 171396, 171612, 174769, 175460, 176811, 177425, 177778, 180911, 181114, 182690-182693, 183416, 183417, 184605, 184608, 186041-186046, 187547, 188286, 188451, 188452, 188509, 190669, 190855, 190856, 190975, 192963-192965, 196331, 196481, 198133-198135, 198137, 199178, 199187, 201209, 201498, 202526, 206380, 206381, 206935, 207956, 209111-209113, 209613, 209657, 209658, 216174, 216345, 216346, 217277, 217282, 218092, 220662, 224981, 224988, 224999, 226022, 226023, 228665, 228881-228889, 229861, 229862, 230255, 230738, 230790, 232015, 232016, 232077, 232191, 232192, 234409, 234410, 234413, 235326, 235726, 238205-238207, 238299, 239482, 239723. — Abbot S. à r. l., Fribourg. — Siège transféré à Loretostrasse 1, Zoug. — Enregistré le 26 août 1969.

152965. — Emanuel Haller, Zofingen (Aargau). — Sitz verlegt nach Palazzo San Gionno, Cassarate (Tessin). — Eingetragen den 26. August 1969.

181486. — NEOS DENTAL, Ernst Klein, Zürich. — Sitz verlegt nach Heckenriedstrasse 14, Meggen (Luzern). — Eingetragen den 28. August 1969.

214767. — Frei & Kasser Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nürnberg (Deutschland). — Sitz verlegt nach Rielangen (Hegau, Deutschland); Korrespondenzadresse: c/o Frau Georgina Helmers, Hankhausen, Post Rastede (Oldenburg, Deutschland). — Eingetragen den 28. August 1969.

#### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

209512 (SANDOSOFT) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Weichmacher für die Textil-, Papier- und Lederindustrie. — Eingetragen den 26. August 1969.

227850 (MUCCI) Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — La liste des produits est limitée par la radiation des produits suivants: Pâtes alimentaires. — Enregistré le 26 août 1969.

229387 (SOLIN) Tobler & Co. AG Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Reinigungsmittel». — Eingetragen den 26. August 1969.

234404 (TAVIST) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein Antihistaminium. — Eingetragen den 28. August 1969.

235818 (TABAN) Pharmac Service S.A., Genève. — L'indication des produits est limitée comme suit: Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. — Enregistré le 28 août 1969.

#### Einschränkung der Warenangabe

236465 (DRIMAGEN) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Färbereihilfsmittel, nämlich Egalisiermittel. — Eingetragen den 26. August 1969.

237042 (REEBADEX), 237050 (REEBOND) Hemlab AG, Chur (Graubünden). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Wash- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel». — Eingetragen den 26. August 1969.

237629 (VICO) Meltinger Mineral- & Heilquellen AG, Meltingen (Solothurn). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Kaffee». — Eingetragen den 27. August 1969.

238439 (CENTRAXE) Société des Fabriques de Spiraux Réunies, succursale de La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — L'indication des produits est limitée comme suit: Viroles pour spiraux d'horlogerie. — Enregistré le 28 août 1969.

238784 (GOLMATRIN) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein Geriatricum; Tonikum. — Eingetragen den 26. August 1969.

#### Berichtigungen — Rectifications

225259 (2000, fig.) Grands Magasin Jelmoli S.A., Zürich 1. — Die Warenliste wird richtig eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Gespinnstfasern, Garne, Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren, Kleidungsstücke». — Eingetragen den 27. August 1969.

237629 (VICO) Meltinger Mineral- & Heilquellen AG, Meltingen (Solothurn). — Die Löschung der obgenannten Marke vom 23. Juli 1969 erfolgte irrtümlicherweise. Die Marke Nr. 237629 bleibt weiterhin in unsern Registern eingetragen. — Eingetragen den 27. August 1969.

238308. — Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Tessin). — La publication de la marque est rectifiée comme suit:

## PORFIRAMIN-IBSA

239251. — Grands Magasin Jelmoli S.A., Zürich 1. — Die Angabe der internationalen Warenklasse dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 12. — Eingetragen den 27. August 1969.

#### Löschungen — Radiations

203794 (E-Z-CODE Markers) Ernst Hess, Basel. — Gelöscht am 28. August 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

223948 (PINORAN) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 26. August 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

234835 (PLUSOL) Antoine Lutolf, Cugy (Waadt). — Gelöscht am 28. August 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

235112 (ROXANE), 235113 (SAPORA). Cederroth International S.A., Genève. — Radiée le 26 août 1969 à la demande de la titulaire.

235691 (DIVAPHARMA, fig.) Divapharma Aktiengesellschaft, Volketswil (Zürich). — Gelöscht am 26. August 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

236139 (BURG-GOLD) Adolf Studer, Wolhusen (Luzern). — Gelöscht am 28. August 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

238162 (TIRAL) F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 28. August 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239065 (LOPA) F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 28. August 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

#### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Januar 1949 eingetragene und am 19. August 1969 gelöschte Marken

Marques enregistrées en janvier 1949 et radiées le 19 août 1969

127383 (WBZ, fig.)	127736 (CLOCHE D'OR)
127384 (MIKUTAN)	127737 (HALLALI)
127385 (fig.)	127738 (FORCH, fig.)
127386 (STERODUR)	127739 (RAMONA)
127387 (STEROL)	127740 (WIPF, fig.)
127418 (fig.)	127742 (BINACRINE, fig.)
127438 (PANOLIN)	127745 (NIGHT-CAPS)
127439 (INAUEN, fig.)	127746 (LINDT CHOCOLADE BERN)
127450 (STEAM-DRY-MASTER)	127755 (KANE WATCH)
127451 (FIX FIX, fig.)	127756 (SCHLÜSSEL-SEIFE, fig.)
127452 (INCASTAR)	127757 (ST. GALLER OEL-SEIFE, fig.)
127456 (fig.)	127760 (BAEREN-SEIFE)
127459 (DAG, fig.)	127761 (fig.)
127476 (EAU DE COLOGNE, fig.)	127768 (CHAMPAGNE STRUB)
127477 (HERMY)	127769 (TARA)
127479 (CURIA, fig.)	127782 (GUTA)
127480 (MORLY)	127785 (TUNBRIDGE WELLS)
127481 (WSB, fig.)	
127500 (ONIRING)	
127502 (UNI VIN)	

127503 (DOLOSIT, fig.)	127800 (LE-BO-FIL, fig.)
127517 (FERROPOLIN)	127805 (CENTIFLOR, fig.)
127522 (FEGA, fig.)	127806 (HORCO, fig.)
127523 (FEGA-KG)	127809 (BURNHAM HEART CUT MOTOR-OIL, fig.)
127525 (SUISOPLAST)	127811 (IMPREX, fig.)
127528 (MITEFIX, fig.)	127824 (GOOD HOUSE-KEEPING)
127529 (PLAFIX, fig.)	127826 (THE CONNOISSEUR)
127533 (SIMORTOD)	127832 (fig.)
127544 (STABIL, fig.)	127833 (fig.)
127546 (HOBAGO, fig.)	127834 (fig.)
127547 (CLAIR CONTHEY, fig.)	127845 (SPIT-FIRE COMPETITION, fig.)
127550 (S & C, fig.)	127846 (SPIT-FIRE SIMPLEX, fig.)
127556 (DULENZA)	127848 (KONSERVOL, fig.)
127559 (LA PARFAITE NEGRO)	127850 (ALGA - «VITANA»)
127570 (CARONIA)	127851 (GE-BJ-FIX, fig.)
127571 (fig.)	127852 (GE-BJ-OR, fig.)
127572 (fig.)	127870 (ULVEX)
127574 (SEACOCKE, fig.)	127871 (HEXA)
127576 (LINDA MAXIMAL)	127872 (ST, fig.)
127577 (POMPON-FIX)	127874 (fig.)
127578 (PONTALANA, fig.)	127879 (TOPOLINO, fig.)
127580 (fig.)	127916 (BANO)
127586 (BELISTA)	127917 (PETER, fig.)
127589 (DENDRA)	127918 (COPAHUE, fig.)
127590 (DITOSA)	127919 (ALRIX)
127592 (EPIMETRIA)	127920 (MODIX)
127593 (GRAVIS)	127921 (NOVARIX)
127594 (HERMODORA)	127922 (GE-BJ-NOTES)
127596 (LAMPROTA)	127929 (ALFRED ZWEIFEL, fig.)
127597 (LEPIDA)	127941 (F.A.W., fig.)
127599 (MONIMA)	127944 (FROSTSPIRIT, fig.)
126000 (NICANORA)	127964 (PAL, fig.)
127601 (NOTAVEL)	127966 (MUNOT, fig.)
127602 (ORNATA)	127967 (CARBOTHERM)
127604 (POLICHRONIA)	127987 (AZA)
127605 (POLIDORA)	127988 (FINEX)
127606 (RODACO)	127989 (FINEX-SILVANA)
127607 (RODANAJEWEL)	127991 (FAMILIA)
127608 (RODANATIME)	128025 (GALLUS, fig.)
127610 (RODANIUS)	128039 (DUROSTIFF)
127612 (RODAVIL)	128075 (HELVETIA)
127613 (RODOPIIS)	128076 (LUMINA)
127616 (TELAMONA)	128088 (ELDOR, fig.)
127617 (TROFIMA)	128163 (ZEANA, fig.)
127626 (SSS, fig.)	128164 (BATAVIA ARAK, fig.)
127627 (SSS, fig.)	128191 (CALOR)
127628 (SERPENTINET, fig.)	128197 (THERAZOL, fig.)
127629 (GOLDEN EAGLE, fig.)	128200 (VIOLA)
127632 (CYCLE, fig.)	128225 (RECLAFLEX)
127633 (ANCHOR, fig.)	128226 (KAR-LAX)
127635 (HARLENE)	128266 (FERMOLEX)
127636 (EADIE)	128278 (CLAUDINE, fig.)
127638 (PRO CASTELLIS)	128348 (POLO)
127645 (STELLRAM)	128350 (RIO, fig.)
127646 (BI UUS)	128370 (MARGOL, fig.)
127647 (CHEZ NOUS)	128371 (DENTAROL)
127648 (HANLE, fig.)	128372 (GARGAROL)
127649 (UNIDOR, fig.)	128373 (PHOSPHOLIN)
127650 (LINCONA BELTING)	128374 (VEIOLYT)
127651 (MALONA, fig.)	128413 (NORMTEST)
127655 (RUBBERETS)	128435 (BETTUMPELLE, fig.)
127659 (fig.)	128470 (MOBILAVOR)
127670 (OCTALO)	128471 (MOBILCHASSIS)
127671 (OCTATERR)	128473 (MOBILRADIO)
127673 (MALAXA)	128474 (MOBILBURETTE)
127674 (KRISMES)	128535 (PASTELS)
127675 (FERMEXT)	128595 (SPLENDID, fig.)
127676 (FREB)	128680 (MASETTI)
127679 (E. H. SCHELLING & CO.)	128887 (POINT BLEU, fig.)
127682 (MENTOVOV, fig.)	128888 (BLUE SPOT)
127684 (BRANA)	128889 (PLUNTO BLEU)
127711 (MOSITAL)	128950 (NOX-ALL)
127712 (HEMOSTOP)	128951 (RODEO)
127713 (ANGITRINE)	129007 (fig.)
127715 (THE SANDOW WATCH, fig.)	129383 (DENNYS)
127716 (JOHN BARREL'S WATCH, fig.)	129389 (ELEPHANT BRAND)
127717 (GUN TIME, fig.)	129422 (SATINELLA, fig.)
127718 (ASOKA)	129611 (SILVA, fig.)
127719 (FIELD SERVICE, fig.)	129759 (ERIS)
127720 (PRIMA, fig.)	129790 (ALPINA)
127721 (F-L, fig.)	129869 (MK, fig.)
127725 (TIPA)	130247 (SILVA, fig.)
127726 (EXPRINT)	130388 (TRIAZOLINE)
127729 (EDITIONS DE LA TOUR D'IVOIRE)	131244 (DOMINO)
127730 (ALLROOM)	131466 (KF, fig.)
127731 (DIANA)	131800 (MILTON)
127732 (LORD)	134276 (FRELON)
127733 (MAGSILATE)	135024 (LEOBE)
127734 (KIDDJOY)	144137 (SIEMENSKOEHLE)

#### Nachträge

Im Mai 1948 eingetragene und am 19. August 1969 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en mai 1948 et radiée le 19 août 1969  
129320 (KAISER)

Im Juni 1948 eingetragene und am 19. August 1969 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juin 1948 et radiée le 19 août 1969  
132251 (CONTI)

Im November 1948 eingetragene und am 19. August 1969 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en novembre 1948 et radiée le 19 août 1969  
126905 (H. C., fig.)

Im Dezember 1948 eingetragene und am 19. August 1969 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en décembre 1948 et radiées le 19 août 1969  
127867 (GRÜNDLER'S RHEIN-AESCHE/RHY-AESCHE)

127868 (GRÜNDLER'S RHEIN-FISCHE/RHY-FISCHLI)  
127869 (GRÜNDLER'S OTHELLO-TORTE)

#### Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken Révoications de refus totaux de marques internationales

347513 (PUDINGA) (erfolgt am 22. August 1969)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank hat nach Einholung der gutachtlichen Meinungsäusserung des Bankausschusses beschlossen, mit Wirkung ab 15. September 1969 den offiziellen Diskontsatz von 3% auf 3 1/4% und den offiziellen Lombardsatz von 3 1/2% auf 4 1/4% zu erhöhen.

Seit der letzten Veränderung der offiziellen Sätze, die am 10. Juli 1967 durch eine Senkung des Diskontsatzes von 3 1/2% auf 3% und des Lombardsatzes von 4 auf 3 1/4% vorgenommen wurde, ist das internationale Zinsniveau ausserordentlich stark gestiegen. Diese Entwicklung blieb nicht ohne Einfluss auf die Schweiz, doch vollzog sich die Anpassung langsamer und nahm, trotz der beträchtlichen Ausweitung der inländischen Kredite, ein geringeres Ausmass an als in andern Ländern. Indessen sind die offiziellen Sätze der Nationalbank deutlich hinter der Marktentwicklung im Inland zurückgeblieben. Dies fördert die Neigung, den Notenbankkredit in wachsendem Ausmass zur Finanzierung der inländischen Kreditexpansion und von Geldexporten in Anspruch zu nehmen.

Die Erhöhung des offiziellen Diskont- und Lombardsatzes hat den Sinn einer stärkeren Berücksichtigung der gegenwärtigen Marktverhältnisse; sie soll dadurch mithelfen, einer unangemessenen Ausweitung des Notenbankkredites entgegenzuwirken. Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank ist sich allerdings bewusst, dass dieses Ziel bei den heutigen internationalen Zinssätzen nur in Verbindung mit einer strengeren Prüfung des Verwendungszweckes von Notenbankkrediten zu erreichen ist.

Banque nationale suisse

La direction générale de la Banque nationale suisse, après avoir reçu l'avis du comité de banque, a porté le taux officiel d'escompte de 3 à 3 1/4% et le taux officiel des avances sur nantissement de 3 1/2 à 4%; ce changement de taux entre en vigueur le 15 septembre 1969.

Depuis la dernière modification des taux officiels, intervenue le 10 juillet 1967 (réduction du taux d'escompte de 3 1/2% à 3% et du taux des avances sur nantissement de 4 à 3 1/4%), le niveau international des taux d'intérêt a très fortement monté. Cette évolution a eu des répercussions en Suisse, mais, en dépit de l'accroissement considérable des crédits accordés à l'intérieur du pays, la hausse des taux a été plus lente et elle s'est maintenue dans des limites plus étroites qu'à l'étranger. Cependant, les taux du marché intérieur ont nettement dépassé les taux officiels appliqués par la Banque nationale. Cela favorise la tendance à recourir de façon croissante au crédit de la banque centrale pour le financement de l'expansion intérieure des crédits et des exportations de fonds.

En majorant le taux officiel d'escompte et celui des avances sur nantissement, la Banque nationale tient à rapprocher ses taux de ceux du marché; cette modification doit contribuer à freiner un développement inopportun des crédits de la banque centrale. Etant donné les taux appliqués sur le marché international, la direction générale de la Banque nationale suisse estime toutefois que cette mesure ne peut atteindre son but que si elle est assortie d'une politique plus stricte quant à l'utilisation des crédits de la banque centrale.

Banca nazionale svizzera

La direzione generale della Banca nazionale svizzera, sentito il preavviso del comitato di banca, ha deciso di aumentare il tasso ufficiale di sconto dal 3% al 3 1/4% e il tasso ufficiale per le anticipazioni su pegno dal 3 1/2% al 4%; i nuovi tassi hanno effetto a contare dal 15 settembre 1969.

Dall'ultima modificazione dei tassi ufficiali, che portò, il 10 luglio 1967, alla riduzione del tasso di sconto dal 3 1/2% al 3%, e quello per le anticipazioni su pegno dal 4% al 3 1/4%, il livello internazionale dei tassi di interesse è salito in modo veramente straordinario. Questa evoluzione non ha risparmiato la Svizzera, dove il rialzo dei tassi fu più lento e meno accentuato che in altre nazioni, nonostante la notevole espansione dei crediti concessi all'interno del paese.

Frattanto, i tassi ufficiali della Banca nazionale sono rimasti molto inferiori rispetto a quelli del mercato internazionale. Ciò favorisce la tendenza a ricorrere in misura sempre maggiore al credito della banca centrale per il finanziamento dell'espansione dei crediti all'interno e dell'esportazione di fondi.

Con l'aumento dei tassi ufficiali di sconto e di anticipazione su pegno, la Banca nazionale persegue un adeguamento dei suoi tassi a quelli del mercato. Questa decisione deve contribuire a frenare uno sviluppo inopportuno dei crediti della banca centrale. Tuttavia, visti i tassi applicati sul mercato internazionale, la direzione generale della Banca nazionale svizzera è consapevole che questa misura può raggiungere lo scopo solo se accompagnata da criteri più rigorosi nell'esame dell'utilizzazione dei crediti della banca centrale.

Werbung für ausländische Anlagefonds

(Art. 6, Abs. 1 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 zum Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966)

Neue Bewilligungen<sup>1)</sup>

Die Eidgenössische Bankenkommission, Kammer für Anlagefonds, hat in ihrer Sitzung vom 27. August 1969 die öffentliche Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds bewilligt:

Name des Anlagefonds	Ständiger Vertreter in der Schweiz
Fundamental Investors, Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Succursale de Bâle, Basel
Diversified Investment Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Succursale de Bâle, Basel
Diversified Growth Stock Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Succursale de Bâle, Basel
Anchor Capital Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Succursale de Bâle, Basel

<sup>1)</sup> Früher erteilte Bewilligungen siehe SHAB 1967, S. 3902; 1968, S. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, S. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846.

Eidgenössische Bankenkommission  
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

(art. 6, al. 1 de l'ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1 juillet 1966)

Nouvelles autorisations<sup>1)</sup>

Dans sa séance du 27 août 1969, la Commission fédérale des banques, chambre de fonds de placement, a autorisé l'appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants:

Dénomination du fonds de placement	Réprésentant permanent en Suisse
Fundamental Investors, Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Bâle
Diversified Investment Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Bâle
Diversified Growth Stock Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Bâle
Anchor Capital Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Bâle

<sup>1)</sup> autorisations précédentes: voir FOSC 1967, p. 3936; 1968, p. 498-690, 1488, 1922, 2358; 1969, p. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846.

Commission fédérale des banques  
Chambre des fonds de placement

Publicità per fondi d'investimento stranieri

(art. 6, cpv. 1 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento)

Nuovi permessi<sup>1)</sup>

La Commissione federale delle banche, camera per i fondi d'investimento, nella seduta del 27 agosto 1969 ha concesso il permesso di fare pubblicità in Svizzera ai fondi d'investimento seguenti:

Nomo del fondo d'investimento	Rappresentante stabile in Svizzera
Fundamental Investors, Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Basilea
Diversified Investment Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Basilea
Diversified Growth Stock Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Basilea
Anchor Capital Fund Inc. (USA)	Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Basilea

<sup>1)</sup> per i permessi concessi precedentemente vedi FOSC 1967, p. 4154; 1968, p. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, p. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846.

Commissione federale delle banche  
Camera per i fondi d'investimento

215. 15. 9. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eid. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

Unicorn SA, Givrins

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués pour

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu mercredi 8 octobre 1969, à 17 h. 30, au bureau fiduciaire Jacques Locatelli et Charles Fritsch, rue de la Gare 17, Nyon.

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs aux comptes pourront être consultés au bureau de MM. Jacques Locatelli et Charles Fritsch, fiduciaire, à Nyon, dès le 27 septembre 1969.

Le conseil d'administration

Achex SA

Rue du Cendrier 17

Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du jeudi 25 septembre 1969, à 15 h., qui se tiendra dans les bureaux de la société, rue du Cendrier 17, à Genève.

- Ordre du jour:
- 1° Rapport du conseil d'administration.
  - 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
  - 3° Acceptation des comptes et décharge au conseil d'administration.
  - 4° Nomination statutaire.
  - 5° Divers.

Une feuille de présence sera établie au début de la séance sur présentation des titres où d'attestation représentative de ceux-ci.

Genève, le 9 septembre 1969

Le conseil d'administration

Metallwaren-Holding AG

Einladung zur 82. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. September 1969, 15.30 Uhr, in der Kantine der Verzkerei Zug AG, Baarerstrasse 100 (Eingang Fiorastrasse), Zug

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung 1968/69 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes und unter Einreichung eines Nummernverzeichnisses bis spätestens am 26. September 1969 am Sitz der Gesellschaft in Zug bezogen werden. Stellvertretung ist gemäss Geschäftsstatuten nur durch Aktionäre gestattet. Vorbehalten bleibt die gesetzliche Vertretung.

Zug, den 7. Juli 1969

Im Namen des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Karl Weber

Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel SA

Les Rasses-sur-Bullet

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 24 septembre 1969, à 18 h., à l'hôtel. Feuille de présence dès 17 h. 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice allant du 1<sup>er</sup> avril 1968 au 31 mars 1969.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes et vote de leurs conclusions.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Wir verkaufen neuwertige elektronische

Fakturiermaschine IBM 632

- 1 Modell 1 ohne Lochkartenausgabe.  
Neupreis 1964 zirka Fr. 32 000.—  
Verkaufspreis Fr. 11 500.—
- 1 Modell 2 mit Lochkartenausgabe.  
Neupreis 1964 zirka Fr. 45 000.—  
Verkaufspreis Fr. 24 500.—

Preise einschliesslich Programmierung und Instruktion.  
Technische Wartung durch IBM zugesichert.

Anfragen bitte unter Chiffre OFA 96992 an Orell Füssli-Annoncen, 5001 Aarau.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -  
Inserieren Sie!

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit  
1701 Fribourg  
1 rue de la Banque  
Tél.: 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

Versicherungsprobleme?

Was - Wie und Wo -  
die entscheidende Frage ...

Sachkundige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen  
Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen  
Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Firmen erhalten kostenlos meine Abhandlungen

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte oder als Ergänzung für die Geschäftsteilung, die zusätzlich versichert werden soll.

M. O. BALDINGER  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

Aktuell im Septemberheft des ORGANISATORS:

Franchising, eine Chance für selbständige Kaufleute

Viele kleine Geschäftsleute sind im Grunde glänzende Verkäufer. Das genügt aber bei den heutigen Marktverhältnissen nicht mehr, um konkurrenzfähig zu bleiben. Eine Chance für unternehmerische Kaufleute, auch in Zukunft dabei zu sein, bietet das System des Franchising. Fabrikanten oder Grossisten beispielsweise können als Franchisegaber mit einer Franchiseakte eine wirksame Vertriebsorganisation aufbauen. Händler als Franchisenehmer können ihre ganze Kraft dem Verkauf widmen, und zwar als selbständige Unternehmer. Die zeitraubenden Arbeiten wie Einkauf, Werbung, Rechnungswesen und Verwaltungszapfungen werden durch den Franchisegaber erledigt. Unser Aufsatz beschreibt eine Möglichkeit, durch die sich kleine Geschäftsleute an marktbeherrschenden Systemen beteiligen können.

Verlag Organisator AG  
Postfach 8050 Zürich  
Telefon (061) 48 26 57

Stocker Büroschränke

Neuheit! Aktion!  
15% Rabatt  
5% Skonto



Verlangen Sie unentgeltlich den Spezialprospekt

J. Stocker Büroanlagen  
Horwerstrasse 78  
6010 Kriens Tel. (041) 41 26 48

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

# Ertrags- Ausschüttung

Schweizerischer Immobilien-  
Anlagefonds SWISS FONDS

Ab 15. September 1969 gelangt bei den  
Zahlstellen sowie den Niederlassungen  
und Filialen für die Zeit vom 1. Juli 1968  
bis 30. Juni 1969 zur Auszahlung:

## Swissfonds 1

Ertrag pro Anteil  
gegen Coupon Nr. 10 Fr. 18.75  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. —.15  
Netto-Ausschüttung Fr. 18.60

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rück-  
erstattungsanspruches der in der Schweiz domi-  
zilierten Zertifikatsinhaber ist ein Bruttoertrag von  
Fr. —.50 massgebend.

## Swissfonds 2

Ertrag pro Anteil  
gegen Coupon Nr. 7 Fr. 18.25  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. —.10  
Netto-Ausschüttung Fr. 18.15

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rück-  
erstattungsanspruches der in der Schweiz domi-  
zilierten Zertifikatsinhaber ist ein Bruttoertrag von  
Fr. —.33 massgebend.

Der Verwaltungsbericht 1968/69 erscheint  
Mitte Oktober 1969.

## Zahl- und Zeichnungsstellen

Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Glärner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Liechtensteinische Landesbank  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Depositen- und Kreditbank  
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank  
Bank in Buchs  
Bank in Huttwil  
Blankart & Cie, Zürich  
Caisse d'Épargne du Valais  
Crédit Yverdonnois  
Deposito-Cassa der Stadt Bern  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen a. A.  
Rheinische Creditanstalt  
Spar- und Leihkasse in Belp  
Spar- und Leihkasse Koppigen  
Spar- und Leihkasse in Thun  
Volksbank Beromünster  
J. Vontobel & Co., Zürich  
WISTAG Wohnbau-Investment AG, Olten

Fondsleitung: WISTAG  
Wohnbau-Investment AG, Olten

Revisionsstelle: VISURA  
Treuhandgesellschaft, Solothurn

Depotbank:  
Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern



# immofonds



## Einlösung des Coupons Nr. 15

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 15 wird für  
das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1968-30. Juni 1969  
ab 15. September 1969 folgende Ausschüttung  
entrichtet:

Bruttoausschüttung von Fr. 58.40  
abzüglich 30% Verrechnungssteuer  
auf dem dieser Steuer unterworfenen  
Ertrag von Fr. 3.— Fr. —.90  
**Netto pro Anteilschein Fr. 57.50**

## Zeichnungs- und Coupouzahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano  
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz  
Bank in Menziken, Menziken  
Ehinger & Cie., Basel  
Graubündner Kantonalbank, Chur  
Handelsbank in Zürich, Zürich  
Hentsch & Cie., Genf  
Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach  
Sparkassa Berneck, Berneck  
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss  
Volksbank Beromünster, Beromünster  
Zuger Kantonalbank, Zug

## Der Rechenschaftsbericht

mit der Verkehrswertschätzung der Liegen-  
schaften und der Berechnung des Inventarwertes  
usw. erscheint innerhalb der gesetzlich vorgesehen  
Frist von sechs Monaten nach dem Rech-  
nungsabschluss.

Depotbank: Handelsbank in Zürich, Zürich  
Fondsleitung: AG für Fondsverwaltung, Zug

## Skilift Maloja AG, Maloja

Einladung an die Aktionäre der Skilifte Maloja AG zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf den 27. September 1969, 14 Uhr, im Hotel Maloja-Kulm, in Maloja.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Jahresbericht des Präsidenten.
4. Kassa- und Revisorenbericht
5. Entlastung des Verwaltungsrates und Kassiers.
6. Wahlen, 2 Verwaltungsratsmitglieder und Revisoren.
7. Mitteilungen, Varia und Umfrage (Lichtbilder Skilift Aela).

Die Jahresrechnung, Jahresbericht sowie der Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Versammlung am  
Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtskarten für die Aktionärenversammlung werden am 27. September 1969 ausgehändigt, zu-  
gleich werden schriftliche Vollmachten entgegengenommen. Nur Aktionäre können Vollmachten ent-  
gegennehmen.

Der Verwaltungsrat

## Elektrochemie Turgi

### Einladung zur 84. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 2. Oktober 1969, 11.30 Uhr, am Geschäftssitz, in Turgi

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1968/69.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Décharge-Erteilung an die  
Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der  
Kontrollstelle liegen auf dem Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Turgi, den 15. September 1969

Der Verwaltungsrat

## Spieler Frères & Cie SA

Tabacs en feuilles - Route de Malagnou 24, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 7 octobre 1969, à 16 h. 30, au siège social de la société, route de Malagnou 24, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968/1969.
- 2<sup>o</sup> Rapport du contrôleur.
- 3<sup>o</sup> Votation sur la conclusion de ces rapports et décharge aux administrateurs.
- 4<sup>o</sup> Lecture et approbation du procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, de même  
que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront tenus à la disposition des actionnaires, au  
siège social précité dès le jeudi 26 septembre.

Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu, contre  
dépot des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 7 octobre 1969, à midi.

Genève, le 15 septembre 1969

Le conseil d'administration

# BEWEGLICHKEIT IN DER PREISGESTALTUNG

Dies garantiert Ihnen unser  
Preisauszeichnungsgerät  
«Jedermann». 50-60 Etiket-  
ten in der Minute bedruckt  
und sauber auf die Ware ge-  
klebt, liefert Ihnen unser Et-  
kettierapparat. Ihre Kasse  
stimmt und Ihre Kunden kön-  
nen sich schnell und direkt  
über Preis, Gewicht, Qualität  
oder Haltbarkeit der Ware  
orientieren. Die Etikettenrol-  
len sind spielend einfach aus-  
zuwechseln. Der Druck ist  
vorschieblich.  
Unsere Handapparate zum  
Preisauszeichnen, Etikettie-  
ren und Markieren wurden für  
die Praxis entwickelt. Sie  
sind die meistgekauften der  
Schweiz.  
Demonstration und Proberäte sind  
gratis und unverbindlich.



Dank 6, 8, 10 oder 20 Druckstellen  
können Sie Ihre Etiketten mit allen  
Angaben bedrucken, die für Sie und  
Ihre Kunden wichtig sind.



# EMBRAG

Emil Brenneisen AG, Sennhelmerstrasse 15, 4000 Basel 11, Tel. 061 39 89 70

## PATENTE

KIRCHHÖFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

Broschüre

## Warenumsatz- steuer

Ausgabe  
Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30-520

Schweizerisches  
Handelsamtblatt  
3000 Bern.



FISCHER & CO.  
8734 REINACH